

El Pueblo se da la mano con el Gobierno

Ayer quedó firmada el acta de acuerdo político, social y económico entre el Gobierno y la CUT. Por primera vez en la historia los trabajadores entran a participar directamente en la redistribución del ingreso nacional



EL SALUDO de dos viejos compañeros de lucha: el Presidente Allende y Luis Figueroa, presidente de la CUT.

Mañana dará a conocer proyecto sobre inamovilidad:

ALLENDE DESVIRTUO FALSOS CARGOS SOBRE PERSECUCION FUNCIONARIA

En reunión con Subsecretarios y jefes de servicios, manifestó que el Gobierno Popular necesitaba funcionarios leales, pero no incondicionales

EL PRESIDENTE de la República desvirtuó los ataques contra el Gobierno Popular, basados en una supuesta persecución funcionaria. En una reunión sostenida en las últimas horas de ayer en el Palacio de la Moneda, el Dr. Salvador Allende reiteró a los Subsecretarios y a los jefes de los diferentes servicios estatales las normas de conducta funcionaria, tanto con el personal de cada repartición o departamento como con el público que debe acudir a ellos.

El Mandatario, de acuerdo con lo informado por el Ministro del Interior, José Tóhá, hizo una exposición sobre aspectos fundamentales de la política a seguir en la Administración Pública e insistió en que no lo animaba ningún ánimo de persecución ni espíritu revanchista.

Como antecedente que comprueba la falta de base de los ataques de la prensa derechista contra el Gobierno, no de la Unidad Popular, se citó el caso de lo ocurrido en la Corporación de la Reforma Agraria, donde se estaba hablando del despido de doscientos funcionarios, medida que justificaría estos ataques. Tóhá aclaró que se trataba de 202 funcionarios que habían sido contratados en octubre pasado hasta diciembre del año en curso. Del estudio de los antecedentes de cada uno de estos funcionarios, CORA resolvió mantener a 140 de ellos.

El Presidente Allende, en esta reunión, advirtió que el Gobierno necesitaba de funcionarios leales, pero no

incondicionales y se refirió a la labor que esperaba de cada uno de ellos.

En la misma forma, en lo que se refiere a funcionarios que ocupaban cargos de confianza, se manifestó que se les mantendrá el trabajo y la renta, pero que su cambio fue necesario ya que el Gobierno Popular desea la mayor expedición en la aplicación de sus planes.

Finalmente, se agregó que mañana miércoles el Presidente Allende dará a conocer el texto del proyecto sobre inamovilidad funcionaria, iniciativa que en ningún caso significa que el Gobierno haya variado de propósitos, ya que desde el primer momento señaló que ofrecía las más amplias garantías de trabajo a todos los funcionarios públicos.



"Valparaíso, mi Amor"

LA CIUDAD de Valparaíso ha impactado en el mundo por medio de la película de Aldo Francia, "Valparaíso, mi amor". Integramente filmada en esta ciudad. Sus protagonistas, niños del Hogar de Menores, son el nudo central y profundamente humano de su argumento.

Ahora, en la Unión Soviética se harán dos mil copias de la cinta que, además, ha obtenido premios internacionales.

Una visión de la ciudad inspiradora de músicos, fotógrafos, poetas, pintores y cinematografistas, en esta fotografía de Juan Castro, del Departamento de Foto Cine del Instituto Chileno-Arabe de Cultura y Presidente del Foto Cine de Valparaíso.

EMPRESITOS INTERNOS CUBRIRAN EL DEFICIT

- El presupuesto incrementará algunas áreas de la Economía.
- La cifra total alcanza a los E° 33.206.000.000, que será rebajada a E° 31.706.000.000, después de un reestudio que hará el Comité Económico.



AMERICO ZORRILLA, Ministro de Hacienda.

JUGUETES BARATOS A LAS POBLACIONES

TRES PUESTOS móviles de DIRINCO enseñarán a los santiaguinos cómo se compran juguetes baratos, para hacer felices a los niños en esta Navidad.

El público tiene que acostumbrarse a comprar precios y ayudar de ese modo a regularlos, nos señaló un funcionario de los Almacenes Reguladores de DIRINCO.

Mañana, desde las primeras horas, un carro móvil regulador ofrecerá toda clase de juguetes plásticos, triciclo, velocipedos en Ahumada con Alameda. Otros dos carros móviles se desplazarán por las poblaciones de Santiago. El 16 uno de ellos se instalará al lado de la Moneda.

También en el Mercado Presidente Ríos, el puesto regulador permanente ofrecerá además de la línea de juguetes, artículos para la playa, trajes de baño, pantalones y artículos de tocador.

El precio de los artículos que se presentan pueden significar una notable economía (entre un 15 o un 20%) y un elemento de comparación. "No pretendemos absorber el comercio, sino sólo servir de referencia para los que compran", señaló el relacionador de DIRINCO.

Los carros móviles llevan un emblema o logotipo: un gallito. "Es el kikiriki de la regulación de precios", señaló con humor el Gerente General, Roberto Dalgado.

Tanto el logotipo como las pinturas que adornan los carros móviles fueron diseñados y realizados por alumnos de la Escuela de Publicidad de la Universidad Técnica del Estado.



MIENTRAS SU MUJER, Ana Cisneros observa, el senador Aniceto Rodríguez revisa los papeles en la losa del aeropuerto de Puduhuel, ayer a mediodía, minutos después que se bajaron del avión que los trajo desde México, donde el Secretario General del Partido Socialista asistió a la transmisión del mando presidencial en representación del Gobierno chileno.



Luego de una acción comando similar a la de raptos anteriores, el Embajador suizo en Brasil, Giovanni Enrico Bucher, fue raptado en Río de Janeiro, Brasil. Dos vehículos interceptaron el coche del diplomático y lo obligaron a detenerse. Luego, aparentemente sin lesiones, fue introducido a uno de ellos. El guardespaldas del Embajador, que trató de ofrecer resistencia, fue herido y permaneció en estado de gravedad. En el lugar los sujetos lanzaron unos folletos en los cuales explican que pertenecen a la Alianza Libertadora Nacional (FOTO UPI).

Impulso turístico a la Provincia de Tarapacá

Provechosa visita de nuevo Director de turismo a la zona.

COMO ALTAMENTE provechosa para el futuro de la provincia de Tarapacá fue considerada, por las autoridades de la región, la visita de dos días que realizó el Departamento de Arica y a la ciudad de Iquique, capital de la provincia, el nuevo Director de Turismo, Carlos Lizama Höttinger.

dicha ciudad, a la que dio a conocer la política sobre turismo que ha programado y realizará el Gobierno, y hacia la cual deberán reorientarse los recursos que para este rubro posee la zona, por un monto del orden de los 25 millones de escudos. En esa oportunidad, el Director Carlos Lizama señaló que Arica, por su situación geográfica privilegiada, tiene amplias perspectivas de desarrollo turístico, pues es un centro hacia el cual confluyen naturalmente los países que integran el Pacto Andino.

En Iquique, el Director de Turismo fue recibido por el Intendente, Alejandro Soria, con quien cumplió un intenso programa de trabajo. Quedó claramente demostrado el interés y la pujanza de esa zona por desarrollar la actividad turística, la que se estima, en base a los informes de la Oficina Regional de ODEPLAN, será la actividad económica que mayor futuro tiene por la rapidez con que puede, no sólo recuperarse sino que empieza a producir, en muy breve plazo, ingresos sustanciales para esa región que vive una difícil situación económica, como consecuencia especialmente de la crisis del salitre y de la industria pesquera.

Las perspectivas de desarrollo turístico de Iquique son sumamente atractivas, tanto por su clima privilegiado como por las bellísimas y extensas playas de su litoral, las que permiten realizar un turismo nacional masivo, con un muy bajo costo de habitación en ellas de balnearios populares, campings, etc.

Por otra parte, como complemento, se destaca el hecho de ser un centro de carácter mundial para los deportes acuáticos, en especial los diversos tipos de pesca y caza, y ello se demuestra con el designación de Iquique como sede del próximo Campeonato Mundial de Caza Submarina en septiembre de 1971, evento en el que participarán representantes de 56 países.

La Dirección de Turismo se preocupará de manera preferente, junto con las Municipalidades, la Armada Nacional y las Universidades, de revivir las ricas tradiciones históricas, culturales y patrióticas de esa zona, las que en los últimos años han sido lamentablemente abandonadas. Se señala como un hecho característico de este abandono el que no exista en Iquique un Museo Naval, y que piezas valiosísimas de la gloriosa tradición patriótica de Chile estén perdidas, o hayan llegado a manos irresponsables, como es el caso del cañón de señales de la fragata Independencia, hundida en Punta Gruesa que fue adquirida por un comerciante extranjero, y usado posteriormente como material para la confección de repuestos de automóviles.

Finalmente, cabe informar que el Director de Turismo, junto con el Rector de la Universidad del Norte, impulsarán también el convertir a Iquique en un monumento histórico de las luchas del proletariado obrero chileno, cuyas páginas más gloriosas y sangrientas se escribieron en las pampas salitreras, en la Escuela Santa María y en muchos otros lugares cuyos nombres se identifican con el inicio del movimiento sindical chileno, y que hasta ahora permanecen en el olvido.



FRANCISCO ROJAS VERGARA, el entusiasta candidato a regidor peumino.

Un televisor para internos de cárcel de Peumo

CON UN TELEVISOR para su entretenimiento y solaz cuentan los internos de la Cárcel de Peumo, gracias a la gestión realizada en tal sentido por Fernando Rojas Vergara, miembro del Partido Socialista del lugar y candidato a regidor y algunos vecinos del pueblo.

La entrega del aparato tuvo lugar el pasado 17 de septiembre, en el interior del recinto local, con la asistencia de autoridades carcelarias de Peumo, Las Combras y Pichidegua.

El valor del televisor fue financiado con creces gracias a la colaboración ciudadana y a los aportes de algunas firmas comerciales, como Tienda Piñero, que regaló la pintura y el trabajo de colocación.

La actuación de Fernando Rojas Vergara no pudo pasar desapercibida en esta campaña, así que "El Progreso de Chile", diario de la región, publicó en su edición del 17 de septiembre.

No podemos dejar de lado la entusiasta y efectiva labor desarrollada por Fernando Rojas Vergara, integrante de la comisión pro compra del televisor, quien ha sido el alma de esta campaña y a él se debe en gran parte el éxito de la misma.

Distinción a funcionaria de la Contraloría

LA MEDALLA "Al Mérito Funcionario" recibió ayer del Contralor General de la República, Héctor Humeros, Rebeca Nuñez Moncada quien se acogió a jubilación después de prestar servicios ininterrumpidos por más de 30 años al organismo rector.

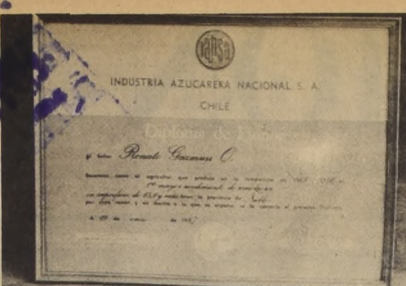


GERMÁN TENDERINI, primer mártir del Cuerpo de Bomberos de Santiago.

Centenario de su muerte: Germán Tenderini, primer mártir de los bomberos

EL CUERPO de Bomberos de Santiago, "nacido de una lágrima de la Virgen", después del incendio de la Iglesia de la Compañía, recuerda hoy el centenario de la muerte de su primer mártir, el voluntario Germán Tenderini.

La institución bomberil santiaguina rendirá homenaje a su memoria con una ceremonia a efectuarse a las 10 horas de hoy, junto al busto que lo recuerda, en la calle que lleva su nombre, al costado oriente del Teatro Municipal. Murió en uno de los tantos incendios ocurridos en esta sala de espectáculos, durante una función teatral.



DIPLOMA Y REALIDAD. IANSA premio al dueño del fundo Larqui por su producción de remolacha. Este ahora se encuentra abandonado porque el premiado no apareció más por el predio.



DIRIGENTE VICENTE SILVA. Aquí ha habido muchas maniobras extrañas.

25 mil estudiantes secundarios trabajarán las vacaciones construyendo el Chile nuevo

Mañana inician la recolección de donaciones para financiar sus actividades en favor de los sectores más postergados de la población.

CON LA COLABORACION del público, 25 mil estudiantes secundarios de Santiago esperan hacer realidad su aporte a la construcción de un Chile Nuevo, donde se ponga fin para siempre a la explotación del hombre por el hombre y donde todos, sin diferencias políticas ni religiosas, puedan satisfacer sus necesidades.

Venticinco mil jóvenes estudiantes dedicarán un mes de sus vacaciones a la construcción de postas de primeros auxilios, escuelas, vacunación masiva de niños contra la poliomielitis, alfabetización, difusión de la Reforma Agraria, sindicalización campesina y a la distribución del medio litro de leche para los niños chilenos.

Todos pertenecen al Comando de Trabajos Voluntarios de la Enseñanza Media y piensan ir donde el Gobierno lo estime conveniente a prestar sus servicios.

Entre los objetivos de los estudiantes es cooperar en la erradicación de basurales en los sectores densamente poblados y realizar cursos de capacitación a los estudiantes que irán a provincias para construir el Chile Nuevo.

Distinción a secretaria en Corporación de O.O. Urbanas

UNA OCASION muy significativa aprovechó el Vicepresidente de COU (Corporación de Obras Urbanas) para departir y conocer al personal femenino de esa repartición.

El vicepresidente, Edmundo Sepúlveda, hizo entrega a cada una de las secretarías de un homenaje floral. Luego se sirvió un cóctel en el Subsecretario de la Vivienda, Marcos Álvarez, quien aprovechó de saludar a las muchachas.

En marcha Sociedad de Medicina Militar

LA SESION Inaugural de la recientemente formada "Sociedad Chilena de Medicina Militar" se efectuó en el Aula Magna del nuevo pabellón del Hospital Militar, presidida por el Secretario General Ejecutivo, Teniente Coronel Eduardo Díaz Carrasco.

La verdad de las tomas de fundos:

Latifundistas fracasaron en afanes de crear mito del caos

LOS TRABAJADORES NO CAYERON EN EL JUEGO DE QUIENES PRETENDIAN DAR LA IMPRESION DE QUE EL CAMPO CHILENO ERA UN VERDADERO FRENTE DE BATALLA. - LOS CASOS DE LOS FUNDOS LARQUI Y SAN JUAN DE DIOS.

"HE SOSTENIDO muchas conversaciones con los trabajadores agrícolas para hacerles un llamado respecto a las tomas de fundos. No les he hecho un llamado a la paciencia ni a la resignación, pero todo este proceso tiene que hacerse organizadamente".

Esta declaración la entregó a "LA NACION" el Intendente de Chillán, Santiago Bell, a quien entrevistamos en un descanso de su atareado quehacer-recibe alrededor de 300 personas diarias, para pedirle antecedentes sobre el problema de las tomas de predios en esa zona.

"Esta cantidad de público que llega hasta mi oficina, nos dijo, da una pauta de los problemas que aquí existen. Señalan también que hubo o hay una relación intencionada. Entre los reclamos que le puedo citar, por ejemplo, se encuentra el que hacen numerosas personas que desde hace tres años están esperando que CORVI les entregue una casa. Por otro lado, hay más de 5.000 personas viviendo en terrenos tomados y que sufren pésimas condiciones sanitarias".

Insistimos sobre la toma de fundos. "La mayoría de estas tomas se podrían considerar simbólicas", respondió el Intendente Bell, ya que en casi todos se limitan al cierre del fundo. Hay muchas cosas pendientes y mucha gente está mirando hacia la Reforma Agraria".

Luego señaló: "Lo peor es que no hay posibilidades de diálogo, 'mandibula' como dicen los campesinos, entre éstos y los patronos, ya que el diálogo se cortó, pero al Gobierno se le escucha. Repito que lo que necesitamos es un instante de paz para resolver los problemas".

Le señalamos lo que se ha destacado en la prensa de oposición sobre las tomas de fundos y en la que se da a entender que existe un verdadero caos, en el agro.

"No hay tal - nos dijo ya que en el fundo 'Larqui', donde había incluido un grupo refractario a la organización sindical, el Gobierno controla totalmente la situación. No hay caos, como se pretende hacer creer al público, pero si hay conspiración en el sentido de que no se cumple con las leyes sociales y se pretende disminuir la producción".

Luego señaló algunos fundos en que había problemas, como el predio 'Larqui', ya nombrado; San Juan de Dios, donde existe un serio contraste entre los gallineros y las casas de obreros y la casa patronal. Por otra parte, algunos patronos están sacando los animales para venderlos, desmantelando maquinarias y utilizando todas las argucias legales para conseguir sus propósitos.

Tenemos también el caso de los trabajadores, que son hasta cierto punto ingenuos. Cuando quieren protestar, muchos abandonan las faenas, lo que produce el lock out, menos mal que éstos han sido los malos, ya que la mayoría sigue trabajando, evitando así que se tome la medida anotada. Por otra parte, hay que considerar que debe existir una Ley Humana para la gente que no tiene tierra, casa ni alimento y esta se impone a aquella Ley que a veces no es tal y debe ser reformada".

Al término de los Trabajos Voluntarios harán un balance de la obra realizada, el que será ampliamente difundido para conocimiento de todos los chilenos.

Centenario de su muerte: Germán Tenderini, primer mártir de los bomberos

CEREMONIA de recuerdo tendrá lugar hoy, a las 10 horas.

EL CUERPO de Bomberos de Santiago, "nacido de una lágrima de la Virgen", después del incendio de la Iglesia de la Compañía, recuerda hoy el centenario de la muerte de su primer mártir, el voluntario Germán Tenderini.

La institución bomberil santiaguina rendirá homenaje a su memoria con una ceremonia a efectuarse a las 10 horas de hoy, junto al busto que lo recuerda, en la calle que lleva su nombre, al costado oriente del Teatro Municipal. Murió en uno de los tantos incendios ocurridos en esta sala de espectáculos, durante una función teatral.

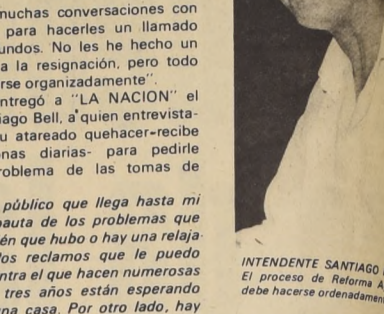
A la ceremonia concurrirá el Ministro del Interior José Tóhá, en representación del Presidente de la República, quien hará uso de la palabra en nombre del Intendente de Santiago, Miguel Morales y el Alcalde, Ignacio Lagno, además de otras autoridades. El Cuerpo de Bomberos de Santiago estará representado por sus propias compañías, en tenida de parada y sus diferentes brigadas sectoriales.

REGALOS PARA MATRIMONIOS Y SANTOS

CASA JAPONESITA

MONEDA 104 PASAJE EDWARDS LOCAL 1070 CREDITOS

Un trabajador acota "Nosotros nos tomamos el fondo por lo que nos estábamos muriendo de hambre. La toma fue el 13 de octubre cerca de las 14 horas. Cuando lo hicimos, nos cortaron el agua y teníamos la pulperia desmantelada. Ahora estamos tratando de salvar la producción."



INTENDENTE SANTIAGO BELL. El proceso de Reforma Agraria debe hacerse ordenadamente.

ción no podía seguir. El Sindicato, por su cuenta y riesgo entregó a los trabajadores del fundo 25 cuadras de suelo barbechado para sembrar trigo y así tuvieron para su subsistencia. Lo triste es que los más malos de los mederos que hay en el fundo tienen entre 12 y 15 años de permanencia en esta zona, por lo que se les hace difícil aceptar la idea de irse a vivir a una población, callampa de Quirihue u otra localidad cercana".

En "San Juan de Dios" las cosas donde vivían los trabajadores tienen más de 20 años para animales que para seres humanos. Sin temor a ser acusado de mentirosos, se puede señalar que los gallineros no tenían más comodidades que las de las casas de los indios. Las viviendas de los mederos también tienen mucho que enviar a los gallineros.

El fundo no está tomado, pero quienes vivían en él esperan que las autoridades de una vez por todas lo intervengan para terminar con la anomala situación que actualmente enfrenta. BRDC-HE DE ORO

Como si todo esto que hemos descrito fuera poco, Silva denunció a "LA NACION" el hecho que mantiene seriamente preocupados a los trabajadores de la zona: los fundos mederos de la zona.

Según señaló el dirigente, la Papelería Laja está amenazando con paralizar sus actividades, lo que crearía una enorme carestía en la zona. Una información en tal sentido se habría entregado a los encargados del fundo, "Guanaco", los que ante esta medida se verían obligados a paralizar dejando a los trabajadores cesantes. Una actitud así deberán entonces tomar los dueños de otros fundos, con las consecuencias que resulta fatal prever.

N. de la R. Durante tres días hemos estado enterados de lo que informo sobre la situación en el campo de Chillán, situación que se repite en forma similar en otras zonas del país. Resulta fácil colegir que las tomas de terrenos no son ordenadas por elementos de la Unidad Popular, como se ha pretendido hacer creer a la ciudadanía, sino por quienes de acuerdo con los planes de la oligarquía, se venían empujando al campo de la tierra, algunas partes se vendieron, aunque una de ellas fue al propio marido de la propietaria.

"El caso de las viñas del fundo es un hecho palpable, agregó en lugar de dar allí trabajo a su propia gente, prefirió entregarlas en Chiloé, a Chilo Urrutia, quien para los trabajos trae gente de fuera y no ocupa personal del fundo. A los que trae les deja carne y vino y en la tarde se van todos curados en un camión."

"El problema total afecta actualmente a unas 60 personas, pero el Intendente de Chillán dijo que el fundo se intervendrá pronto, ya que esta situación es un hecho palpable, agregó en lugar de dar allí trabajo a su propia gente, prefirió entregarlas en Chiloé, a Chilo Urrutia, quien para los trabajos trae gente de fuera y no ocupa personal del fundo. A los que trae les deja carne y vino y en la tarde se van todos curados en un camión."



MISION AERONAUTICA REGRESO A CHILE. Procedentes de India, Dethi, regresaron a Chile Jaime Bulnes, Mauricio Soto, Osvaldo Cuevas y Héctor de la Fuente, quienes participaron en el lejano país en la Conferencia Mundial de Aeronáutica. En el aeropuerto, a su bajada del Jet de Alitalia, fueron recibidos por los jefes y personal de la Dirección de Aeronáutica.



LAN CHILE. Un almuerzo campestre ofrecieron al nuevo Presidente de la Línea Aérea Nacional, Ignacio Alaga y su esposa, los trabajadores de la Gerencia de Tráfico de la institución, en el que departieron con gran camaradería.

SERVICIO MILITAR EN EL REGTO. ART. A. A. DE COLINA

Se han fijado como últimas presentaciones de LLAMADOS al servicio en esta Unidad, los días Miércoles 9 y Jueves 10 del presente. Pasadas estas fechas, los antecedentes REMISOS deben ser elevados a la Justicia Militar.

Convenio CUT-Gobierno:

Advenimiento de los trabajadores a las tareas del nuevo Gobierno

ANTE LA PRESENCIA de decenas de representantes de trabajadores y delegados de los sindicatos pertenecientes a la CUT, el Presidente de la República, doctor Salvador Allende, firmó ayer el Convenio de acuerdo político, social y económico entre el Gobierno y la Central Única de Trabajadores.

En el acto estuvieron presentes, además, los Ministros de Interior, Hacienda, Economía, Trabajo, Agricultura y Minería, el Presidente de la CUT, Luis Figueroa además de los 25 Intendentes que se encuentran reunidos con el Jefe del Estado desde tempranas horas de la mañana.

En un improvisado discurso, el Presidente Salvador

Allende destacó la significación del acto, expresando que por primera vez en nuestro país un Gobierno firmaba un compromiso con los trabajadores.

"Para el Gobierno, señaló, este no es un paso tradicional, sino que el inicio de una nueva política de remuneraciones destinada a redistribuir los ingresos en beneficio de los sectores más postergados".

"Si todo esto puede realizarse es porque el pueblo triunfó en las urnas y por ello podemos reiterar que somos el Gobierno de los trabajadores. Y son trabajadores el campesino, el obrero, el estudiante, el artista, el intelectual y el comerciante. Vale decir, la inmensa mayoría de los chilenos que viven de su propio esfuerzo y trabajo".

EL RESPALDO DE LOS TRABAJADORES

Por su parte, el Presidente de la Central Única de Trabajadores, diputado Luis Figueroa, señaló que la firma de este Convenio entre los trabajadores y el Gobierno era un hecho de trascendencia histórica.

"Desde hace muchos años el trabajador chileno ha venido batallando para lograr activa participación en el quehacer de estas actividades. Hemos sido una clase largamente postergada y hoy, con el Gobierno del compañero Salvador Allende, esto se modifica y los trabajadores pasamos ahora a tener grandes responsabilidades".

"Esta acta de acuerdo expresa no sólo una decisión del Gobierno de otorgar reajustes de sueldos y salarios, sino que, al mismo tiempo, expresa la decisión de los trabajadores organizados de Chile de respaldar los planes políticos, sociales y económicos del Gobierno".

El documento fue firmado por el Presidente de la República, doctor Salvador Allende, los Ministros de Economía, Ha-

cienda y Trabajo, el Presidente de la CUT, el Secretario General y dos vicepresidentes de ese organismo.

Luego de la Canción Nacional, coreada por el Jefe del Estado y todos los presentes en la ceremonia, un vibrante "Viva Chile" fue gritado por el Presidente Allende y respaldado por los trabajadores que luego se acercaron para saludar al Compañero Presidente.



EL PRESIDENTE de la República, doctor Salvador Allende firma el Acuerdo Político, Social y Económico entre la Central Única de Trabajadores y el Gobierno. Junto al Jefe del Estado, el Presidente de la CUT, Luis Figueroa, y el Ministro del Trabajo, José Ovarce.

Creación de Instituto Nacional de Cultura proponen escritores

PAPEL DE ARTISTAS E INTELLECTUALES

"¿Cuál es el papel responsable del intelectual y del artista que, se demuestren como tales en el curso del proceso?"

"Un Complejo papel orientador. El de vanguardia del pensamiento, el de crítico permanente de un presente conflictivo, el de conciencia vigilante de los hitos alcanzados y de las proyecciones auténticas que vayan resultando como conclusiones. Si estos tres momentos pueden diferenciarse, no por ello dejan de conformar una unidad inseparable de la del trabajo intelectual".

"¿Cómo puede cumplirse dicho papel en la práctica? Entendidos en los términos aquí señalados, impulsados por el espíritu aquí inscrito, sólo puede

cumplirse mediante la incorporación de artistas e intelectuales a ciertos y determinados organismos de poder, siempre que tales organismos se estructuren bajo una genuina inspiración y cuenten con un apoyo oficial que comprenda la auténtica función de la cultura".

MEDIOS CULTURALES EXISTENTES

"Medios dispersos, hasta ahora abandonados a sus propios recursos, que han realizado tareas bien encaminadas, existentes. Organismos o medios neutralizados, paralizados o falsificados, que deberían reorientarse, abundan. Sin distinguir, por ahora, entre unos y otros, podemos enunciar muchos: prensa, televisión, radio, editoriales, extensión y departamentos universitarios, bibliotecas, casas de cultura, orga-

nizaciones culturales y obreras, sindicatos, centros ministeriales como el de perfeccionamiento del magisterio, asociaciones artísticas, intelectuales, artesanales".

"Penetradas del nuevo espíritu, dinamizadas y ampliadas, distinguidas por una nueva valoración creadora de condiciones como país dependiente y subdesarrollado, poner al alcance del pueblo, las herramientas del análisis provocar la formación de conciencia".

INSTITUTO NACIONAL DE CULTURA

"Para aplicar el esfuerzo conjunto de todos los interesados en la cultura a través de entidades como las arriba indicadas, se impone la necesidad de orientarlas y coordinar-

las mediante la creación de un poder central. A cierta altura del proceso tal poder debería configurarse como un Instituto Nacional de Cultura, o como preferimos llamarlo aquí, como una Corporación de Fomento de la Cultura".

"Estimamos que la magnitud de la tarea por realizar, hace imprescindible la fundación de la mencionada Corporación, cuyo primer paso debería ser la realización de un catastro nacional de medios de comunicación e instituciones culturales en existencia, y la proposición al Gobierno de un plan concreto de reorganización y reorientación de sus actividades según las líneas en este documento señaladas".

Los escritores firmantes del documento manifiestan que uno de los primeros pasos hacia la organización de esta Corporación consistiría en la inmediata puesta en marcha del Instituto de Libro y Publicaciones.

Respecto a este Instituto los escritores también han elaborado un proyecto. Tanto el documento que reseñamos como el del Instituto de Libro aparecerán publicados en el número de la Revista "Cormorán" que sale en estos días.

Reunión con Intendentes:

Nuevo estilo administrativo y político en Intendencias

UNA LARGA REUNION con el Presidente Salvador Allende, sostuvieron los 25 Intendentes del país que fueron citados por el Gobierno para conocer de las necesidades más urgentes y de las medidas aplicadas y que se aplicarán en cada Provincia.

El Ministro Secretario General de Gobierno, Jaime Suárez, informó que se habían analizado las medidas destinadas a mejorar los aspectos administrativos y políticos de las zonas.

Señaló que en esta ocasión, el Jefe del Estado informó a sus representantes provinciales acerca de las tareas más inmediatas como también de las más mediatas que está ejerciendo el Gobierno.

Estas reuniones, señaló el Ministro Suárez, se efectuarán cada vez que el Presidente Allende lo estime conveniente y a que desea que se adopte un nuevo estilo en la dirección política de las provincias para que vayan marchando a una descentralización administrativa auténtica.

Para ayer en la tarde los Intendentes tenían programado una reunión con los Subsecretarios para conversar acerca de los problemas más urgentes que se le han planteado durante el ejercicio de su administración.

Agentes viajeros

Una entrevista con el Presidente de la República, doctor Salvador Allende, sostuvo la directiva de la Asociación Panamericana de Agentes Viajeros.

Los agentes comerciales, que están participando en el Primer Congreso Panamericano saludaron al Jefe del Estado a nombre de los 280 mil colegas de América Latina.

Se comprometieron con el Presidente Allende a ser, portavoces de la realidad chilena, con la mayor exactitud.

EL PRESIDENTE, Salvador Allende, conversa con representantes de los viajeros, quienes se comprometieron a ser portavoces de la realidad chilena.



EL PRESIDENTE, Salvador Allende, conversa con representantes de los viajeros, quienes se comprometieron a ser portavoces de la realidad chilena.

La comedia ha terminado con un triste final

EL MAESTRO CHASQUILLA, en "Hogar Dulce Hogar", "El Viejo Magallanes", en "Residencial la Pichanga", en la "Familia Masacrón" del Show de Candelaria. Muchos personajes sin actor. Quien les daba vida y les imprimía la fuerza, la vida que cada cual necesitaba, ha muerto.

Desapareció Mario Rebolledo, actor de la vieja ola de los tiempos románticos en que el tiempo se formaba solo, a pulso. En esos días en que se calificaba un escudero.

El corazón le jugó una mala pasada mientras sus compañeros se encontraban en la casa de Los Alcares de las 20 horas del pasado domingo, cuando un infarto cardíaco lo dejó en un momento de saberse la noticia, numerosos amigos, familiares e hijos llegaron hasta su habitación. El actor tenía 50 años y tres del primer matrimonio.

El actor tenía un matrimonio con Rebollo, su esposa, con quienes vivió hasta los últimos instantes. Con el rostro sereno dijo: "Hicimos mucho tiempo que estaba enfermo. El momento me dijo que era necesario ir a trabajar, pero el siguiente, como a las 4 de la tarde, lo llevé a la Posta N°3 porque se sentía muy mal. No me

EL VERSATIL humorista desaparecido, junto a actores de la vieja y nueva hornada, cuando se unieron para dar la lucha al Sindicato de Actores. No obstante, él libró su lucha solo y la perdió. El ambiente artístico nacional lamenta el desaparecimiento de Mario Rebolledo.

En el grabado, de izquierda a derecha, Oscar Cisterna, Mario Rebolledo, Rubén Urrutia, Andrés Gallo y Héctor Lillo quisieron atender. Lo traje de vuelta y... Las lágrimas le impidieron continuar el relato.

"A raíz de su enfermedad, Mario pasaba por momentos económicos bastante difíciles. Las deudas se juntaban. Los nervios ya no le daban más. Hasta tuvo un incidente con César Enrique Rossel porque le estaba debiendo dinero. Ya no sabíamos qué hacer. Nos embargaron hasta un televisor que tanto le costó comprar", agrega la viuda.

Su esposa radial, Iris del Valle, la famosa "Pela", quien lo acompañó por tantos años, declaró: "Mario era muy buen compañero. Peleábamos mucho, pero por cosas de trabajo. Él sabía que lo apreciaba como una amiga, en las buenas y en las malas. Era un hombre extraordinario".

Todos los que algunas vez actuaron junto a él lo sienten. No sólo los actores lamentan el desaparecimiento del humorista. Sus compañeros de Radio Port-

Ministro de Relaciones Exteriores Clodomiro Almeyda reasuma sus tareas en la Cancillería. El Ministro se encuentra guardando reposo desde el jueves pasado, afectado por una ligera indisposición.

Comisión Chilena Antártica

La Contraloría General de la República, prestó su aprobación al Decreto Supremo que crea la Comisión Chilena Antártica, una comisión de trabajo compuesta por todos aquellos que por algún motivo deben intervenir en labores antárticas.

La comisión presida por la Dirección de Fronteras y Límites tiene a su cargo la tarea de centralizar, armonizar y promover la política que debe seguirse en el Territorio Antártico Chileno.

Reemplazo de la ECONOMIA

Creo que este Seminario, que se prolongará hasta el próximo sábado, deberá proporcionar aspectos conceptuales básicos e identificando las tareas futuras, concurrentes a la meta final señalada en el Acuerdo de Cartagena, que es la de "crear un régimen de planificación conjunta para el desarrollo integrado del área".

Luego destacó la coincidencia de la inauguración de la re-

Bancos centrales del Area Andina inician seminario

Alfonso Inostroza inauguró el seminario. Delineó el establecimiento de una nueva política económica a partir del 4 de noviembre.

"ES EL PRIMER intento dentro de los países miembros del Acuerdo de Cartagena de evaluar en profundidad instrumentos variables y metodologías de programación financiera", manifestó el Presidente del Banco Central, Alfonso Inostroza, en la inauguración del Seminario sobre Programación Financiera. En este evento participan delegados técnicos de los Bancos Centrales de los países del grupo subregional andino, más Venezuela y observadores de entidades internacionales.

Tiene por objeto estudiar las bases técnicas y las experiencias de los países de la subregión sobre programación financiera y determinar las variables más importantes, a fin de llegar a normas y procedimientos comunes en esta materia.

La organización y realización de esta reunión es una responsabilidad del Banco Central de Chile, conforme a una resolución aprobada en la Primera Reunión de Bancos Centrales, efectuada en Quito, en junio del presente año.

Reemplazo de la ECONOMIA

Creo que este Seminario, que se prolongará hasta el próximo sábado, deberá proporcionar aspectos conceptuales básicos e identificando las tareas futuras, concurrentes a la meta final señalada en el Acuerdo de Cartagena, que es la de "crear un régimen de planificación conjunta para el desarrollo integrado del área".

Luego destacó la coincidencia de la inauguración de la re-

El seminario se prolongará hasta el próximo sábado, deberá proporcionar aspectos conceptuales básicos e identificando las tareas futuras, concurrentes a la meta final señalada en el Acuerdo de Cartagena, que es la de "crear un régimen de planificación conjunta para el desarrollo integrado del área".

Luego destacó la coincidencia de la inauguración de la re-



ALFONSO INOSTROZA, presidente del Banco Central, inauguró el seminario sobre Programación Financiera que se inició ayer en la capital. Participan delegados de los Bancos Centrales del Area Andina.



SEMINARIO DEL BANCO CENTRAL: Alfonso Inostroza, presidente del Banco Central, inauguró el Seminario sobre Programación Financiera, en el que participan delegados de todos los Bancos Centrales del Area Andina. Asiste, además, Venezuela y organismos internacionales.

Balneario cerca del cielo para trabajadores

PARA LOS OBREROS del Parque Metropolitano del Cerro San Cristóbal es un gran honor comprobar que las puertas del Gobierno se han abierto para la clase trabajadora", dijo Domingo Gatica, presidente del Comité de Unidad Popular de ese sector, el sábado a mediodía, con motivo de la visita del Ministro de la Vivienda, Carlos Cortés, a los diversos pensioneros de la CORMU.

Las autoridades recorrieron las faenas que se están realizando en estos momentos en forma acelerada para terminar el estanque de regadío "Chacarilla" que al mismo tiempo servirá de piscina para la clase modesta que vive en el sector norte de Santiago, Campamento Puro Chile, Pablo Neruda, Lautita Allende, etc.

PISCINA PARA TODOS

Se estima que las obras estarán terminadas a fines de mes y la piscina se podrá inaugurar el 1º de enero de 1971. Funcionará los fines de semana y tendrá capacidad para 300 personas simultáneamente. Pero en los alrededores podrán estar 5 mil personas. Los faldeos y solanas circundantes se hermosearán y se convertirán en áreas verdes. Los propios beneficiarios, a través de las Juntas de Vecinos, comités de pobladores, etc. se-

rán los encargados de realizar estos trabajos.

Situada en la cumbre del cerro, la piscina será un lugar de paseo y al mismo tiempo cumplirá los fines de regadío a que está destinada durante la semana.

La misma planta de filtros que se utiliza en la piscina de Tupahue se empleará en Chacarilla. Por este año, los camiones que se usarán serán buses sin desuso de la ETC. Los servicios higiénicos en cambio serán definitivos.

El Ministro de la Vivienda, Carlos Cortés, al conocer los obreros y conversar con los trabajadores que están sacrificando su descanso para sacar adelante esta iniciativa, señaló que "me parece maravilloso. Por primera vez el proletariado va a estar donde le corresponde, en la altura".

trós se va a habilitar como piscina para los niños. Una loseta y unos pilares disminuirán esta altura y la reducirán a términos adecuados. Además habrá una separación hecha de troncos con el resto de la piscina, para definir los sectores destinados a los niños y a los adultos.

Domingo Gatica, jefe de obras y Presidente del Comité de Unidad Popular, nos contó que este proyecto estaba planteado a largo plazo, y debido a una visita del arquitecto y Director de la CORMU, Miguel Lawner, se decidió en conjunto realizar esta iniciativa. "Nosotros la habíamos pedido al compañero Lawner que nos apoyara para hacer una piscina en Conchalí, pero no se podía y conversando se nos ocurrió hacerla aquí mismo, y en eso estamos ahora".

LABOR INTENSIVA

"Cuando el compañero Lawner nos dijo qué se podía hacer aquí, nosotros nos sentimos tan felices que no hallábamos que hacer para aportar nuestro granito de arena y en una reunión que tuvimos con los compañeros trabajadores, decidimos que lo mejor que podíamos hacer era contribuir con nuestras propias manos, nuestro entusiasmo y empeño para hacer

posible esta idea. Cuando terminamos nuestra jornada de 8 horas además de los sábados, domingos, y festivos, por medio de turnos nos venimos aquí a trabajar. Hemos adelantado mucho y esperamos que el 1º de enero estará lista una parte de esta obra. Tenemos muchos proyectos, pero queremos terminar este primero y luego empezar otros".

TODOS TRABAJAN

Bajo un sol abrasador, los turnos de compañeros, trabajadores se van renovando para hacer posible por primera vez en la historia del país, que gente modesta, sin recursos económicos, pueda disfrutar de un descanso merecido. Los propios obreros del Parque serán los encargados de cuidar esta gran obra al servicio del pueblo. De esta manera se construye el Chile Nuevo. Hombres, mujeres y niños se dan la mano y aportan su grano de arena. Trabajadores de la ETC facilitarán los buses viejos para camiones y solucionarán los problemas de transporte desde las poblaciones a Chacarilla. Las Juntas de Vecinos colaborarán con brigadas de voluntarios para hermosear los alrededores. La Dirección de Vialidad junto con el Ministerio de la Vivienda habilitará un camino directo a través del cerro, desde las poblaciones hasta Chacarilla.

LA NACION

Nueva Prepotencia de Nibco

Indicando hasta un plazo perentorio, los ejecutivos del consorcio norteamericano Nibco exigieron al Gobierno de Chile que devolviera la administración de la empresa Nibsa "al legítimo representante" el ejecutivo norteamericano David Hyams. La alternativa chilena fue parca y categórica: se devolverá la administración de la empresa "siempre que cumpla con las leyes internas".

Recapitulando un poco, debe recordarse que Nibsa es una empresa constituida en Chile con aportes del consorcio norteamericano Nibco (50%), del consorcio europeo ADELA (25%) y de la empresa chilena S. G. M. (25%). Con prepotencia de socio mayoritario, Nibco de Estados Unidos bloqueó permanentemente todos los intentos de los otros socios por obtener capital de explotación de la CORFO; infringió nuestras leyes; provocó paralización de faenas y dejó en precaria situación a sus trabajadores. A tal punto de crisis llegó esta situación, que el Gobierno, de acuerdo con nuestras leyes y con la facultad que ellas le confieren, procedió a intervenir en dicha empresa, nombrando un interventor que de inmediato se dio a la tarea, junto con los trabajadores, de normalizar las faenas y la producción. Los socios ADELA y S. G. M. aprobaron la actuación del Gobierno, pero Nibco de Estados Unidos inició una violenta campaña de prensa en ese país, contra la medida adoptada por nuestro Estado soberano.

En esa campaña, llegó a decirse

que el Gobierno se había "apropiado de bienes norteamericanos", ocultando deliberadamente la diferencia bien clara que hay entre "intervención", "expropiación", "apropiación" u otros términos que implican acciones completamente diferentes. Sin renunciar al legítimo derecho de nuestro país a adoptar cualesquiera de esas acciones conforme a nuestras leyes, en caso de necesidad, debe precisarse que al ocultar esas diferencias, Nibco ha pretendido deformar nuestra realidad y crear en el exterior una imagen que motive represalias contra Chile.

Pero la mala fe de Nibco se denuncia a sí misma cuando en el cable exige que le devuelvan no la "propiedad", que nadie le ha quitado, sino la "administración" de dicha propiedad, que ha debido ser tomada en manos del Gobierno para evitar mayores perjuicios a nuestros trabajadores y a nuestra legalidad soberana.

Nibco sostiene que si no le devuelven la administración, antes de un plazo marcado con día y hora, "entenderá por expropiada la empresa", amenazando al interventor de que si así fuere "se atenga a las consecuencias".

Por cierto, Nibco puede entender lo que quiera o lo que pueda; nuestra ley dice que no es lo mismo intervención que expropiación. Y en cuanto a las consecuencias, bien valdría que el firmante de la insolente nota norteamericana se enterara de que nadie, en toda nuestra hidalga historia, ha amenazado impunemente a Chile.

La Agonía del Fraude Intelectual

No sólo en Argentina, en muchos países incluyendo a Chile, hay quienes todavía se encuentran muy impresionados por las cualidades literarias de Jorge Luis Borges.

Es preciso partir de un punto tal, en que no queden dudas sobre su capacidad gramatical, tanto como su dominio de idiomas extranjeros (destacándose el "inglés antiguo"). Sin embargo, la otra cara de la misma moneda, presenta una imagen nada atractiva del "pretendiente" al Premio Nobel.

Sus cronistas no se cansan de destacar "sus finas manos, su dulce voz, su paso macilento...". Sus editores por otra parte multiplican su vanidad al igualarlo con Graham Greene, William Faulkner, un Chesterton o un Tynbee. Los diarios más representativos de la derecha, "La Nación" y "La Prensa" de Buenos Aires, participan en la mistificación diaria del escritor.

En Borges, la oligarquía encontró un joven con talento, deseoso de prestigio. Su origen burgués garantizaba su indefinición, y ésta indefinición, rápidamente, su lealtad al interés de la clase dominante. Educado en Europa, se hallaba preparado, eficientemente, para cubrir la vacante de intelectual al servicio del colonialismo.

Su obra literaria, suma a una narrativa de contenido antipopular, un poético canto a la abstracción, inhumano y vacío. Pretende alejar a su lector del mundo real, introducirlo en la "belleza metafísica" ("beauty" según gusta decir) típicamente británica.

En derredor de su personalidad no existe enfrentamiento de opiniones; la derecha lo promueve y la burguesía lo aplaude y alaba. Su pueblo, lo ignora en el más amplio significado del término. Identifica su nombre con campañas electorales entreguistas. Recuerda que al plantearse la disyuntiva "Braden o Perón", (Braden era el embajador yanqui en Argentina), allí estaba Borges junto a Braden. Que repite su presencia en la "Revolución Libertadora", golpe gori que se consolidó con el fusilamiento de obreros y soldados.

En 1955 retoma el poder la reacción y renace el "personaje" que Borges encarna. Reanuda sus viajes y su siembra de coloniaje intelectual. Ante el avance del marxismo se declara anticomunista. Ante la actitud esclarecedora y combatiente de los escritores de izquierda, Borges insiste en su agónica prédica antisocialista.

Hoy el fraude intelectual en América Latina ha llegado a su fin. Junto a la agonia del fraude van desapareciendo los mitos que pretendió introducir el servilismo colonial, y con ellos el mismo Borges.

I. G. J.

El "Maestro Chasquilla"

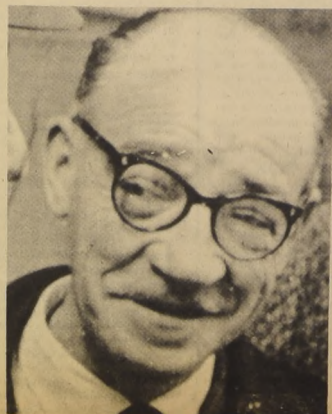
No se cómo ni cuándo conoci al "Maestro Chasquilla". Solíamos encontrarnos en cualquier parte y conversábamos de cualquier cosa. Era un hombre sencillo, sin pretensiones de ninguna especie y un enamorado de su trabajo. Este se le hacía difícil, por la edad y la mala paga. Tenía seis hijos y una enfermedad de amigos. Actuaba en varios programas de radio a la vez y en compañías de revistas. A veces se le veía un tanto agotado, pero tenía el ánimo incansable.

Como casi todos los artistas que se formaron por sí mismos, Mario Rebolledo vivía tremendos problemas económicos. La inseguridad es el peor enemigo de la gente de teatro. Les enferma los nervios, pero a la vez hace brotar el ingenio. Horacio escribió hace dos mil años que la pobreza lo había hecho artista. Pero tuvo la suerte de que su arte le quitara la pobreza. En ese tiempo existía Mecenaz, y cuando Horacio se retiró a la frugal vida de campo, ajeno a los honores y las riquezas, pudo hacerlo, porque su amigo Mecenaz le regaló una villa harta cómoda en la que podía entregarse a la contemplación de la naturaleza, a la introspección y sobre todo a la orfebrería de sus versos.

Aquí no existe Mecenaz, y Mario Rebolledo ya no podía siquiera entretenerse con un poco de televisión. Le habían embargado el televisor comprado no hacía mucho. Jorge Sallorenzo, que ha estado muy enfermo, ha tenido que recibir funciones de beneficio para subsistir. El capitán Murillo, el hombre de las carcajadas locas que se desliza por diversos sitios de Santiago, le compró una silla de ruedas.

Así es el retiro de los artistas. En la pobreza. Y trabajando hasta el último.

Juan Tejeda



Bernardo Riera

¿Crisis en la Dictadura Franquista?

La conmoción internacional que ha suscitado el proceso a un centenar de separatistas vascos por el Gobierno de Franco es importante porque indica la fuerza que alcanza en 1970 la oposición a su dictadura. La represión brutal de cualquier forma de oposición no es un hecho nuevo en la España de Franco. Se trata de un régimen político que se ha consolidado gracias a operaciones de limpieza periódicas y masivas, durante 30 años.

Lo nuevo en los actuales procesos no es, entonces, la represión misma, sino el grado de resistencia a esa represión.

Para disimular la violenta opresión política del sistema que fundó, Franco ha inventado el mito del "milagro español". Resultaba, en efecto, bastante embarazoso, incluso para las burguesías europeas que permitieron su triunfo, tener que contar con un socio que mostraba abiertamente modales tan rudos con la clase trabajadora. Por eso Franco ha necesitado siempre una coartada para explicar a los ojos del mundo su dictadura. Esa es la doble función de la imagen del "milagro español": aliviar la conciencia de las burguesías que lo apoyan y justificar frente al pueblo español haciéndoles creer que "nunca habían estado mejor".

Ya indicamos una de las bases de este "milagro español": una represión política masiva, eficaz y sistemática. Los espías proliferan en todos los puntos peligrosos: Universidades, centros fabriles, etc. La prensa y la educación están severamente controladas por "hombres de confianza" y han bombardeado a los españoles durante cuarenta años con consignas franquistas. Sólo muy recientemente se ha permitido cierto margen de libertad en materia de edición de libros, pero el grueso de la producción editorial consiste en obras que presentan el mundo dividido entre blancos y rojos.

Con la clase obrera, Franco ha adoptado una política de represión que tiene algunos aspectos originales. Además de bloquear las tentativas de organización sindical, el régimen ha favorecido la exportación de mano de obra española a otros países europeos. Esta inmigración alivia, por una parte, la tensión social interna y, por otra, permite un beneficio económico, porque los trabajadores exiliados envían dinero a sus familias. El total de esas sumas remitidas desde el exterior fue, en 1963, de 200 millones de dólares. Los países de la CEE reciben, por su parte, alegremente este regalo de España, porque se trata de mano de obra no protegida por convenios del Mercado Común Europeo ni por organizaciones sindicales. El flujo masivo de trabajadores ha jugado un rol fundamental en la "estabilidad" del régimen franquista.

El hecho de que el turismo haya sido elegido como uno de los pilares de la economía española tiene también importantes consecuencias sociales. Se trata, en efecto, de una actividad que puede desarrollarse sin crear un proletariado y otorga fácilmente una fachada de prosperidad al país que sirve como propaganda hacia el exterior. El turista, deslumbrado por los edificios de los centros de diversión, no se detiene a pensar que la economía española, al depender de él, se está poniendo en las manos de las clases medias de siete u ocho países europeos. Tampoco repara en el notorio desequilibrio entre el centro de las grandes ciudades y su periferia, donde todavía imperan relaciones semif feudales de producción. Y aún la visión de esas regiones atrasadas es distorsionada, presentándolas como las huellas de la "España eterna". Hasta la miseria resulta, entonces, rentable como atracción turística.

La oposición al régimen se ha venido expresando, regularmente, en grandes huelgas —sobre todo en el transporte— desde 1951. Un exceso de rivalidades en la izquierda española, saturada de fracciones irreconciliables, impidió por mucho tiempo una acción coherente. Pero, desde hace unos cinco años las nuevas generaciones de revolucionarios están superando las querrelas de la Guerra Civil y trabajando por un frente unido. Es seguro que la ola de protestas que sacude a España está señalando que la izquierda ha encontrado el camino correcto.

La gran novedad de la España de 1970, en relación a la España de la Guerra Civil, es la presencia de una fuerte burguesía española. Es ella la que tiene ahora las posiciones de mando, desplazando incluso a la Falange. Esa nueva burguesía española es partidaria de cierta "liberalización", y cuenta con la oposición de sectores oligárquicos que temen que la menor concesión suscite una escalada incontrollable.

Pero, frente a ella, se alza también, un nuevo proletariado. Los trabajadores españoles que vuelven, después de un tiempo en fábricas europeas, ya no son los mismos. Han tomado contacto con sus camaradas exiliados desde la Guerra Civil y con formas de organización laboral más avanzadas.

Este factor, unido a un movimiento universitario que no ha perdido sus vínculos con la clase obrera y al embrocamiento de la clase campesina, podría abrir para España el camino de la liberación, brutalmente cerrado hace treinta años con la complicidad de la Alemania de Hitler, la Italia de Mussolini y el resto de las burguesías europeas.

El Capitalismo Dependiente en América Latina

El modelo del capitalismo dependiente que ha presidido el desarrollo latinoamericano, ha producido efectos tan notablemente nocivos para el progreso político, económico y social de la región que la ha conducido a una crisis de la cual no podrá emerger si no es reemplazándolo por otro. No podría ser éste sino un esquema socialista, adaptado a las peculiaridades y exigencias propias de los países que lo forman.

En efecto, en la década del 60 el aumento del producto fue, en promedio, inferior al del decenio anterior, pues los períodos 1950/1955 creció en algo más de 2 por ciento anual; 1955/1960, en 1,7 por ciento para descender en 1961/1965 a 1,2 por ciento. La recuperación lograda entre 1964 y 1965 se perdió en los años 1966 y 1967, sin que se haya logrado superar hasta ahora este cuadro de decrecimiento económico.

Esta situación ha producido varios graves resultados. Así, la capacidad de importación por habitante fue en la década pasada aproximadamente igual a la de 1950 (30,4 y 30,7 dólares, respectivamente); ha crecido la deuda externa en tales términos que la salida de divisas por concepto de su servicio ha saltado, en el caso de Chile, desde 58 millones de dólares en 1950 a 201 millones en 1967; el desempleo que afecta a la fuerza de trabajo de la región hace que uno de cada cuatro obreros carezca de trabajo.

La economía de monoproducción es débil e inestable, pues depende del precio que las materias primas alcanzan en el mercado mundial, sobre el que los países de la región tienen nula o muy escasa influencia. La tendencia de ellas es, en conjunto, a la baja, de modo tal que mientras las exportaciones de las naciones desarrolladas crecieron entre el 10 y el 20 por ciento en 1968, las de América Latina sólo lo hicieron en un 4 por ciento, siendo esta área la más perjudicada por la caída de los precios de sus materias primas, ya que los países de Asia y África vieron aumentar el valor de sus exportaciones en 10,5 y 16 por ciento, respectivamente. Como en la importación de las manufacturas desde los grandes centros industrializados, en particular desde Estados Unidos, se opera un fenómeno contrario, resulta que es cada vez más ancha la brecha comercial, que para 1975 se ha calculado en el 33 por ciento de las exportaciones. La pérdida de la participación de la región en el mercado mundial es uno de los perniciosos efectos de este proceso, la cual ha descendido desde un 10 por ciento del total en

1950 a menos de un 6 por ciento en la década pasada.

Lo sucedido con Argentina uno de los países más extensos y ricos de América Latina —ejemplifica bien este cuadro— correspondía al 73 por ciento del producto de Estados Unidos, proporción que en 1959 bajó al 15 por ciento y al 12 por ciento en 1966.

Como el crecimiento poblacional en América Latina es el más acelerado del mundo (un ser por segundo, que es alimentado, vestir y cobijar para darle educación y trabajo), todo lo que provoca cesantía y bajos niveles de vida. Hay así unos 85 millones de tuberculosos; 100 millones mueren de cumplir 35 años de edad el 70 por ciento de la población puede ser calificada "pobre muy pobre"; más de la mitad de carencias alimenticias y es un beta.

En este cuadro sombrío el sector agrícola se destaca con relieves propios. El ingreso promedio del 70 por ciento de la población rural, o sea unos 80 millones de habitantes, es de sólo 100 dólares anuales. El latifundio es la forma predominante de propiedad agrícola. En Brasil, por ejemplo, menos del 10 por ciento de las tierras controlan el 75 por ciento de las tierras. Aunque más del 40 por ciento de la población activa se dedica a la agricultura, ésta no es capaz de producir alimentos necesarios, debiendo importarse una cantidad sustancial de ellos que representa otra sangría de divisas.

Se ha buscado el crecimiento económico de la región en la industrialización. Como la distribución del ingreso es injusta, sus beneficios han ido a parar a manos de las oligarquías nacionales extranjeras. En 1962 las mil mayores empresas manufactureras de Estados Unidos controlaban las 3/4 partes de las industrias totales en América Latina, mientras el 50 y el 75 por ciento de las industrias que marchan a la cabeza del desarrollo fabril latinoamericano están en poder de firmas norteamericanas. El desarrollo del sistema dependiente, al incorporar del sistema económico de la región al de Estados Unidos.

Frente a estos hechos, es increíble que se siga insistiendo en continuar marchando por los caminos del capitalismo dependiente. Es preciso buscar otras vías como Chile y Cuba lo están haciendo, se quiere que nuestros hijos tengan un destino verdaderamente humano.

¿La ONU Dice la Verdad?

Al ser invadida por tropas mercenarias, Guinea solicitó al Consejo de Seguridad de la ONU el envío de tropas. El llamado del presidente Turé, cuando aún se combatía en Conakry, fue literalmente una petición de socorro. Los graves inconvenientes que hubiera tenido la intervención de fuerzas internacionales, en las que los africanos no pueden confiar completamente, es una prueba más de la gravedad de la situación que enfrentó Guinea.

Era fácil prever que las Naciones Unidas no le darían al país africano la ayuda pedida. En efecto, el Consejo de Seguridad se limitó a enviar una misión especial, para investigar las acusaciones del régimen de Conakry, particularmente la acusación que hacía a los portugueses de ser responsables de la maniobra. Aunque esta misión no hubiera servido de nada si los invasores hubieran logrado derribar el régimen de Seku Turé, es necesario reconocer que realizó una hazaña poco frecuente: investigó en serio y dijo la verdad.

La misión especial llegó a Guinea cuando la primera invasión había sido rechazada, pero asistió a nuevos combates y a la infiltración directa de nuevas fuerzas, venidas esta vez desde Guinea-Bissau, la colonia portuguesa vecina de la República de Guinea. Aún no hay informaciones sobre los combates posteriores, pero ha sido publicado el informe sobre la primera invasión, es decir, sobre la invasión que motivó la petición de ayuda de Turé y la acusación contra Portugal.

Los hechos establecidos por la misión son los siguientes: En la noche del 21 al 22 de noviembre aparece una fuerza naval frente a la costa de Conakry. La fuerza consistía en dos barcos de transporte militar, del tipo utilizado durante la segunda guerra mundial para el desembarco de tanques, y tres o cuatro lanchas patrulleras.

En las primeras horas del 22, lanchas a motor llevaron a tierra las tropas transportadas en los barcos más grandes. La fuerza que desembarcó era de unos 350 a 400 hombres, armada de morteros, bazucas y armas de infantería. Esta fuerza se dividió en varios grupos. Uno se dirigió a puntos estratégicos en Conakry: campamentos militares, el aeropuerto y la central eléctrica. Otro demolió la residencia veraniega del presidente Turé, otro asaltó sin éxito el palacio de gobierno y otro atacó la oficina central del PAIGC (Partido Africano de la Independencia de Guinea y las islas de Cabo Verde, movimiento nacionalista que lucha por la independencia de la colonia portuguesa de Guinea-Bissau, en la frontera occidental de Guinea).

Los invasores aprovecharon la oportunidad para liberar a prisioneros portugueses que estaban en manos del PAIGC, y también a prisioneros políticos detenidos por su lucha contra Turé en Guinea. Los prisioneros portugueses fueron llevados a los transportes militares, y se observó "que las lanchas hacían viajes frecuentes entre los barcos y la costa".

La lucha continuó en varios puntos hasta la mañana del 23 de noviembre, "cuando los atacantes se retiraron a sus barcos y se alejaron". En opinión, de la misión, "la operación estaba bien planeada y se realizó con pericia y precisión profesionales". La pauta de las acciones le su-

girió a la misión que los fines y objetivos de los invasores eran los señalados por el gobierno de la República de Guinea.

"El ataque a la residencia del presidente de la República de Guinea y la liberación de los prisioneros guineos apoyó la opinión, dada por los representantes del gobierno de Guinea, de que uno de los fines del ataque consistía en derrotar al gobierno y reemplazarlo por uno formado de elementos disidentes. Parece que el objetivo consistía en atacar a los dirigentes y la sede del PAIGC para debilitar el movimiento de liberación nacional de Guinea-Bissau). Otro objetivo, evidentemente, era el de poner en libertad a prisioneros portugueses".

La otra conclusión de la misión especial se refiere al origen de la invasión: el uso de barcos de guerra implicó la participación de una potencia extranjera. Esa potencia según Guinea es Portugal. También es la versión que se obtiene de las declaraciones de los invasores capturados, que fueron entrevistados por la misión especial, y de las declaraciones de "observadores independientes", apoyadas con distintas pruebas materiales.

Según el informe publicado, "después de analizar detenidamente todo el material que ha reunido respecto al ataque armado del exterior hecho desde el mar contra la República de Guinea, la misión ha llegado a la ponderada opinión de que los barcos utilizados para trasladar la fuerza de invasión a aguas guineas estaban tripulados por tropas portuguesas predominantemente blancas y al mando de oficiales portugueses blancos; la fuerza consistía en unidades de Fuerzas Armadas portuguesas, principalmente en tropas africanas de Guinea-Bissau, al mando de oficiales portugueses regulares blancos y, además, en un contingente compuesto de guineos disidentes, adiestrados y armados en territorio de Guinea-Bissau. La invasión del 22 al 23 de noviembre del territorio de la República de Guinea fue realizada por unidades navales y militares de las Fuerzas Armadas portuguesas con la cooperación de elementos disidentes guineos, procedentes de fuera de la República de Guinea".

El informe de la misión especial fue distribuido junto con el material reunido durante la investigación, que corroboró lo afirmado por los investigadores. La misión, formada por un nepalés, un zambesiano, un finés, un polaco y un zambesiano, llevó así un capítulo insólito en la historia del Consejo de Seguridad.

Es cierto que, a favor de la versión que a la ONU se le atribuye, se puede esperar que el informe sea imparcial y que el régimen de Turé no se beneficiara de la investigación.

El go que una investigación honesta no basta para que pueda confiarse en acciones igualmente honestas del Consejo de Seguridad. Pero no debe perderse de vista la importancia que tendrá este veredicto en la lucha diplomática de los africanos contra la permanente agresión portuguesa. Tampoco debe exagerarse la debilidad portuguesa, ya que para todos, incluyendo a la misión investigadora, es perfectamente claro el hecho de que Portugal está la OTAN, a pesar de sus declaraciones desligándose de las guerras africanas del miembro ibérico de la Organización.

Llegó al Congreso oficio que enmienda Ley de Presupuesto

● El Ministro Zorrilla anunció ayer en la tarde, en conferencia de prensa, que el presupuesto incrementará algunas áreas de la economía.

A las 18.20 horas de ayer, llegó al Congreso Nacional el oficio enmendatorio del proyecto de Ley de Presupuesto de la nación para 1971, enviados por el Ministro de Hacienda, Américo Zorrilla.

El oficio será tratado el próximo miércoles a las 10 horas.

El Presupuesto fiscal para 1971 ascenderá a 33.206 millones de escudos. Por resolución del Comité Económico, en acuerdo adoptado con el Presidente de la República, se hará un estudio del financiamiento de todo el aparato fiscal para economizar un total de 1.500 millones de escudos.

Ministro de Hacienda, explicando las líneas generales.

ALGUNOS DETALLES

El Secretario de Estado fue muy explícito para referirse al Presupuesto, ya que tuvo que interrumpir una reunión con el personal de la Dirección de Presupuesto para recibir a los periodistas.

Señaló que el oficio enmendatorio, enviado ayer al Parlamento, indica un gasto de 27.575 millones de escudos. Una parte estará destinada a financiar el reajuste, que en lo que respecta al Fisco, corresponden un total de 5.905 millones de escudos. Se incluye en esta cifra el aumento de las remuneraciones familiares y las subvenciones que se entregarán a la Caja del Servicio de Seguro Social.

Para completar el reajuste habrá que agregar, según señaló el Ministro Zorrilla, un total de 3.879 millones de escudos. El oficio final, que será enviado alrededor del 15, del presente,

agregará a estas cifras un total de 1.772 millones de escudos. Sumadas estas tres cifras, 27.575 millones, 3.879 millones y 1.772 millones, da un total de 33.206 millones de escudos que es el presupuesto para el próximo año.

Con el estudio que hará el Comité Económico, se disminuirá esta cifra a 31.706 millones de escudos. "No adoptaremos una resolución mecánica a través de una circular expresada Zorrilla. Vamos a estudiarla y de esta manera nos proponemos hacer esta economía".

Agregó que el aumento, con respecto al anterior presupuesto presentado, es más o menos de un 50 por ciento, sin tomar en cuenta la devaluación del escudo. Pero que en valor real es sólo de un 25 %.

DEFICIT

"Se ha hecho mucha cuestión del supuesto déficit", expresó el Ministro Zorrilla, al consultarle sobre la cifra exacta del déficit. Luego agregó: "Tal como está

estudiado el presupuesto, el déficit será inferior a los 4 mil millones de escudos". Manifestó que este déficit se cubrirá con empréstitos internacionales. Manifestó que al hablar de déficit se refería de los gastos e ingresos.

No quiso dar mayores detalles, ya que hablará por cadena de televisión y radio, mañana, para explicar la política del presupuesto para el próximo año.

Además aclaró que en el presupuesto no se puede incluir nuevos tributos. Informó además que esta semana se enviará la ley de reajustes, cuya redacción ya está terminada y ahora va a ser sometida a la revisión de los organismos pertinentes.

Finalmente expresó: "Es un presupuesto destinado a incrementar algunas áreas de la economía, especialmente relacionadas con vivienda, Reforma Agraria, Obras Públicas, Salud, etc.". El Ministro, que mostraba un rostro muy cansado, se sonrió y aconsejó a los reporteros esperar hasta mañana para conocer más detalles del Presupuesto.



En conferencia de prensa ofrecida ayer en su despacho, el Ministro de Hacienda, Américo Zorrilla, dijo que el proyecto de ley de presupuesto para 1971 afectará sólo a algunas áreas de la economía.

Regresó de México Aniceto Rodríguez

El Secretario General del partido socialista viajó a aquel país en calidad de Ministro Plenipotenciario, invitado a la transmisión del mando presidencial

Ayer a las 12.15 regresó al país el Secretario General del Partido Socialista, senador Aniceto Rodríguez, quien había viajado a México en calidad de Ministro Plenipotenciario a la transmisión del mando presidencial en aquel país.

Rodríguez llegó a Pudahuel acompañado de su esposa, Ana Cisneros. En el aeropuerto estuvieron a esperar, no menos de 50 camaradas de partido, entre los que se encontraba el Subsecretario de Transportes, Hernán Morales.

El senador permaneció diez días en la capital del país azteca, asistiendo, en representación de Chile, a la entrega del mando presidencial que el gobernante saliente, Díaz Ordaz delegaba en el nuevo presidente de México, Luis Echeverría.

Aniceto Rodríguez no hizo ninguna declaración a los periodistas reunidos en la losa del aeropuerto, y dijo que por la tarde emitiría una declaración, que reproducimos más abajo.

En todo caso, anunció la visita del Ministro de Relaciones Exteriores de México para firmar un acuerdo cultural con nuestro país. La declaración en entregada en la tarde, dice textualmente:

"Me ha correspondido presidir la delegación especial a México en representación del Gobierno de Chile para la transmisión del mando en esa hermana República. Desde luego, puedo anticipar que la recepción a la delegación chilena fue extraordinaria; muy bien recibida por las autoridades de gobierno, por los dirigentes parlamentarios por los representantes de la prensa, radio y televisión y las organizaciones sociales. En México se aprecia, profundamente, la victoria de la Unidad Popular y, se cifran muy fundadas esperanzas en un muy buen gobierno del doctor Salvador Allende, quien, por lo demás, es ampliamente conocido en la comunidad mexicana.

"Ahora, dentro de los aspectos positivos de nuestra visita, tuvimos oportunidad de conversar de diálogo con el Presidente que entregó el mandato, señor Díaz Ordaz, quien tiene una gran simpatía por nuestro país, también con el señor licenciado Luis Echeverría, nuevo Presidente mexicano, quien en su juventud tuvo una beca universitaria aquí en Chile; tiene muy buenos recuerdos de nuestro país y de su gente, de la experiencia política chilena. Ellos realizan, por supuesto, su experiencia en el medio histórico mexicano y desde ese punto de vista avanzan y progresan, lo que se nota en el desarrollo económico e industrial del país. Están conscientes que hay sectores retrasados en este orden más pauperizados que otros, y el nuevo Presidente mexicano traza un nuevo plan, un nuevo programa, que económicamente espera que sea eficaz para recuperar esas zonas y sectores sociales retrasados de la comunidad mexicana.



ACOMPANADO de su esposa, y algunos compañeros de partido, Aniceto Rodríguez abandona la losa del aeropuerto de Pudahuel, donde minutos antes lo había dejado el avión que lo traía desde México.

"Puedo anticipar que el nuevo Presidente, señor Echeverría, su Ministro de Relaciones Exteriores y su Ministro del Interior, con los cuales tuve largas conversaciones, han quedado invitados a nuestro país por encargo especial del Dr. Allende y ellos han aceptado esta invitación y es posible que la precisen en las circunstancias y épocas que les permitan sus altas y nuevas funciones.

Yo puedo expresar, como conclusión de estas breves declaraciones iniciales a mi arribo a Santiago que vengo muy complacido del prestigio de Chile en el exterior, el prestigio del nuevo gobierno y de la esperanza de las mayorías trabajadoras, intelectuales mexicanas que la fórmula política de Unidad Popular tenga pleno éxito en nuestro país. Próximamente voy a hacer alguna conferencia de prensa a nuestros amigos periodistas para darles a conocer en detalle aspectos muy diversos y muy variados como positivos, del éxito de nuestra representación oficial que tuvimos en México.

Dice Alejandro Rojas de la FECH:

"La reacción inventó mi vinculación con la muerte de Ríos en Concepción"

● La directiva de las Juventudes Comunistas ofreció una conferencia de prensa ayer en la tarde, para desmentir la campaña contra Alejandro Rojas y la Federación de Estudiantes.

"PARA DESMENTIR una canchalesca campaña de la prensa derechista", el presidente de la FECH, Alejandro Rojas, acompañado de la Secretaria General de las Juventudes Comunistas, Gladys Marín, y otros dirigentes de esa colectividad, ofrecieron

una conferencia de prensa ayer en la tarde. Habló primero Gladys Marín quien informó que ayer en la mañana habían regresado a Santiago los dirigentes estudiantiles que habían viajado a Concepción la semana pasada, pro-

duciéndose en esos días la muerte del estudiante Arnoldo Ríos, oportunidad confusa que aprovechó la derecha para meter a Alejandro Rojas en el balle. Denunciando la suciedad de tales manobras, la diputada ofreció la palabra a Rojas, para que

explicara lo que ocurrió. Rojas comenzó diciendo que tanto de la prensa derechista de Concepción como de Santiago, se desató toda una campaña de mentiras para desprestigiar a los dirigentes estudiantiles. "Viajamos a Concepción a fortalecer la candidatura del representante de la U. P., el compañero Moscoso".

"Quiero referirme aquí a mi participación en los hechos en que resultó muerto el compañero Ríos", dijo. "A las 11 de la mañana de ese día, yo estuve conversando con el Presidente de la Federación de Estudiantes de Concepción, y el militante del MIR, Sergio Zorrilla. Sin embargo se dijo maliciosamente que yo había participado en los hechos. Por otra parte, permanecimos allí todo ese tiempo, para resolver la situación".

"A partir del acuerdo de la Unidad Popular con el MUI (que nuclear al MIR y otras fuerzas de izquierda), ha habido la más absoluta normalidad". "Las versiones maliciosas tienden a desprestigiar a la FECH y a la U. P., para obtener ganancias políticas".

PACTO POLITICO

A continuación de Alejandro Rojas, habló Máximo Guerrero, encargado nacional universitario de la juventud comunista, quien dijo que el sábado a altas horas de la noche, se había llegado a un pacto con los dirigentes del MUI. Se acordó llevar la lista al Ejecutivo de la Federación de Estudiantes de Concepción con cinco candidatos de la Unidad Popular y cuatro del MIR, encabezados por Nelson Gutiérrez del MIR, a la presidencia, y Ricardo Moscoso de la Juventud Socialista, a la Vicepresidencia.

Además, en las elecciones a Consejeros, que se realizan el mismo día, irán 5 de la Unidad Popular, y 5 del MIR.

Cuando se tenga una mayor claridad sobre las elecciones de Centros de Alumnos, las distintas organizaciones de izquierda acordaron emitir una declaración.

Según informó Guerrero, el pacto se basa en el apoyo al Gobierno de la Unidad Popular y a su programa.

Consultada Gladys Marín si este pacto tendría alguna incidencia dentro del Gobierno de la Unidad Popular, ésta señaló que la posición respecto del MIR, la ha expresado el partido Comunista no sólo en el último Pleno del Comité Central, sino que constantemente. "En torno al MIR, señalé, nos guiamos por las actitudes que tengan frente a las tareas de Gobierno. La actitud del Secretario Nacional del MIR en esta ocasión, por ejemplo, ha sido positiva".

Un periodista preguntó cómo si en la mañana los militantes de la U. P. habían estado trabajando por un candidato, a la noche resolvían apoyar a otro. La diputada contestó que se había hecho eso porque los hechos ocurridos habían generado una nueva situación política. Que ese acuerdo se había hecho para impedir que la derecha utilizara esta situación para debilitar al gobierno de la Unidad Popular.

Finalmente, Gladys Marín anunció que los días sábado y domingo próximos (12 y 13), se reunirán en Chuquibambilla representantes de todas las juventudes progresistas de Chile para hacer una gran jornada en favor de la nacionalización del cobre. A la concentración asistirán alrededor de 5.000 jóvenes, entre ellos representantes de todas las minas importantes del país, y dirigentes, de las organizaciones juveniles, entre los que se cuenta, al presidente de la Juventud Demócrata Cristiana, Luis Badilla.

Momio de Recoleta atenta contra los allendistas

UN "MOMIO" prepotente y muy picado todavía por el desecho electoral de la derecha, las ha emprendido contra los habitantes del sector Recoleta Avenida México, todos allendistas.

Conrado, que vive en Avenida México N° 326-328, se jacta de sus "gracias" y dice que nadie puede hacerle nada. Los vecinos están atemorizados, pero Abraham Zamora Alvear no le tiene miedo al "momio" y lo denunció a Carabineros de la Prefectura General.

Ahora sabrá el botillero derechista cómo es la justicia cuando un Gobierno Popular esté en el poder. Los vecinos de Recoleta - Avda. México, están en deuda con el dirigente allendista Abraham Zamora Alvear.

El raro espécimen de nombre Conrado no puede soportar que el Gobierno esté favoreciendo a las clases populares y se desquita manchando las viviendas de los allendistas con pintura negra, tan negra como el porvenir de los momios.

El asunto pasó de castaño a oscuro cuando Abraham Zamora Alvear, Presidente del Comité de la Unidad Popular de la Industria Celulosa Arauco, lo denunció a Carabineros por vender clandestinamente licor en su casa habitación, al lado de la botillería que explota.

El susodicho Conrado para emular a los latifundistas tan momios como él, montó en cadera y salió todas las noches a la calle con su pistola disparando balas como en el oeste y amenazando a medio mundo.

El botillero derechista se entretiene en el día mandando a los niños que rompan a pelotazos los vidrios de las casas donde viven allendistas.



Concentración prepara el Gobernador de P. Aguirre C.

Una concentración de todos los pobladores de las comunas del Departamento Pedro Aguirre Cerda, está preparando el Gobernador, Alejandro Bell, conjuntamente con elementos de la Unidad Popular para el próximo viernes, a las 19 horas.

El objeto de esta concentración es hacer una amplia exposición de cómo está encarrando el nuevo Gobierno los diversos planes de desarrollo de ese Departamento y señalar a la población la necesidad de su colaboración para llevar a cabo importantes iniciativas.

Sara Guash: Del Teatro Santiago a la Revolución Cubana

CIERTO, con 30 ó 32 grados te entran unas ganas terribles de cerveza. Y si has caminado ocho o diez cuadras bajo un sol que te achicharra, dime si no empiezas a acordarte de ese aviso (TV, por supuesto), "que sean dos las pilseners". Y tú, por tu cuenta, le agregas que vengan rápido, que estás medio muerto de sed, que el calor te sofoca.

Por eso, cuando íbamos a lo de Sara Guash, el gordo Barra, que es fotógrafo y que es bueno para la cerveza, decía que a lo mejor Sara nos iba a estar esperando con un par de pilseners y que él le iba a dar un abrazo de puro agradecido que era.

como si fuera tu amiga de toda la vida. Y el gordo que casi se desmaya ahí mismo, porque lo primero que Sara hace es ofrecer la cerveza helada "porque se nota que ustedes vienen acalorados, ¿no?".



¡CUBA? Un pueblo admirable, parecido al nuestro.

Aunque sea una impertinencia saquemos la cuenta. Veamos: el gordo la vio por los años 30 y un amigo contaba que la había conocido en Antofagasta, tal vez el 28 o el 29. Es decir (de nuevo la impertinencia) Sara tiene muchos. Pero no se le notan, sobre todo si le miras esos ojos verdes, que son inmensos y que alguna vez le pusieron la carne como de gallina a los estudiantes de medicina.

"Sara, usted está igual, igual que antes", le dice el gordo. "Ese fue un propío. El gordo quiso ser simpático y de hecho lo fue. Pero si hubieras observado la cara de Sara habrías notado algo así como una pincelada de tristeza. Duró apenas un segundo, o menos. Porque enseguida la actriz volvió a sonreír, sirvió la cerveza y desistió un comentario en torno a su torpeza "porque siempre el vaso se me llena de espuma y sé que a los hombres no les gusta la cerveza con espuma".

"Sara, usted se fue de Chile hace muchos años, ¿no?". "Sí, como no, soy pájara errante. Al comienzo me fui porque una artista necesita viajar, conocer gentes, otros lugares. El mundo del espectáculo es tan ancho que se fija? y yo no podía quedarme mucho tiempo anclada en un mismo lugar. Pero después volví, y partí de nuevo.

En ese "partí de nuevo", que quedó en suspenso, hay un pasaje de la vida de Sara Guash que la actriz pareciera no querer profundizar demasiado. Sin embargo, ante la insistencia, el suspenso, deja de serlo. "Es que por mis ideas me cercaron el campo de trabajo. Yo era izquier-

dista y demasiado revolucionaria para el gusto de los empresarios. Entonces, a pesar de mis progresos y de mi fama (porque para qué vamos a decir una cosa por otra, era famosa) me cerraron las puertas en Chile y me vi obligada a salir de nuevo. Y eso, ¿qué?".

"Es como que a una le den un bofetón en pleno rostro. Es inaceptable que la cuestión política la obligue a una a dejar su país, pero no tuve más remedio. —Sara, usted habla de su evolución hacia la izquierda, ¿cuántos eso?".

"Mire, si es muy fácil. Yo diría que soy de esas personas que por naturaleza se revelan ante las injusticias. Podía intuir que en la sociedad, tal como estaba estructurada, algo oía a podrido. Pero eso era pura intuición. Después en Europa, conocí a un profesor. El nombre casi no interesa, pero era un gran hombre y me hablaba horas enteras de marxismo. Aprendí mucho con él. Y después vino México donde yo frecuentaba los círculos intelectuales y seguía adquiriendo nuevos conocimientos. Por aquel entonces se produjo lo del Moncada en Cuba, y al poco tiempo llegaron a México Fidel, el "Ché" y el Comandante Bayo. Los conocí a todos, nos hicimos amigos. Se les ayudó, todos ayudaron y cuando triunfó la revolución de inmediato viajé a Cuba para colaborar de alguna manera con mis amigos.

de su triunfo en México y en Europa. Prefiere hablar de la revolución, de lo que ocurrió en Cuba en esos primeros años, los más difíciles.

"Fidel, que tipo más extraordinario. Si a mí me pidieran una definición de Fidel diría que es esencialmente honesto con su pueblo. La verdad es que era un maestro. Esos discursos tan largos del comienzo tenían una explicación. No es que a Fidel le gustara estar horas y horas hablando. Es que tenía que hacerlo, tenía que explicarle a su pueblo qué es lo que se estaba haciendo y PORQUE SE HACIA.

Esos años del comienzo de la revolución fueron terribles. Imagínese, un pueblo bloqueado, atacado e insultado. Pero a los cubanos nada los hizo detenerse. Usted tendría que haber visto a los campesinos, a los obreros, a los estudiantes y a los profesionales trabajando hombro con hombro, sin desmayos. Les quemaban las plantaciones, trataban de destruir las fábricas, dinamitaban los puentes, y después vino la invasión y había que pelear contra los mercenarios y contra todo ese inmenso aparato bélico lanzado contra la isla por Estados Unidos. Pero el pueblo cubano se sobrepuso a todo eso. Y nunca perdió su alegría. Por eso digo siempre que Cuba se parece en mucho a Chile. Claro que lo nuestro no es una revolución como la de ellos. Nosotros tuvimos más suerte, pero así y todo nos identificamos mucho con ese pueblo.

"Pero usted, Sara, ¿cree en nuestra revolución?".

"¡Y cómo no voy a creer!... Precisamente por eso me vine a Chile! Porque creo que caminaremos hacia el socialismo y porque creo que llegaremos a él. Supongo que ahora tendré trabajo, ¿no?".

Sara Guash se queda un momento en silencio. Y enseguida ofrece más cerveza "porque todavía hace mucho calor y este gordo tiene una cara de ser bueno para la cerveza".

"Seguramente voy a trabajar en televisión y en radio. Alguien tendrá interés en contratarme, ¿verdad?. Además, es muy importante el vuelco que tendrá que experimentar la vida artística. En un régimen capitalista el actor o la actriz se ve obligado a aceptar cosas. Se transforma en un ser esencialmente individualista. El dinero lo convierte en un egoísta y para ganar dinero tiene que someterse. Si no se somete no gana. En cambio, veamos el ejemplo de Cuba. Allí los artistas tienen asegurada su alimentación y su vestuario. Para qué quieren más. Entonces pueden dedicarse a su pueblo, pueden ser ellos mismos, pueden realizarse. Y el dinero no es una meta ni tampoco es un impedimento. En Chile tendremos que llegar a eso. Por eso vine acá, porque creo en nuestra revolución.

El gordo Barra agotó su cerveza y se quedó pensando en todo lo que dijo Sara Guash.

Ministro Cantuarias:

En CIPEC planteamos con franqueza nuestra política de nacionalización

En ningún momento se habló de reducir el tonelaje de producción. Sólo actuamos en base a la política de la UP: sin indefiniciones políticas. Sólo causan risas las afirmaciones de que, debido a las palabras vertidas en la reunión de París, se perdieron más de 30 millones de dólares



MINISTRO DE MINERIA. Orlando Cantuarias

FACTORES DE LA BAJA DEL COBRE

A su vez intervino Max Noff, Gerente de CODELCO, para responder a las preguntas que se le hicieron sobre los factores que influyen en la baja del precio del cobre.

Dijo que en estos momentos eran varios los fenómenos en juego. En Estados Unidos, por ejemplo, hay una disminución de su proceso industrial. Al mismo tiempo se están acumulando grandes stocks en Londres y, además, parece ser que estamos frente a una serie de maniobras de tipo especulativo que pueden influir en las determinaciones de los precios. Señaló otra causa en la decisión de Japón de vender 40 mil toneladas de metal rojo a China sacadas de su stock estratégico.

Max Noff se refirió, también, a las críticas hechas al Ministro Cantuarias, que calificó de "injustificadas y que ellas revelan una falta de información muy acentuada respecto a lo que es el mercado y el problema del cobre". Agregó que causaba pena imponerse de estas apreciaciones, como aquélla de que el Ministro, con sus declaraciones ante el CIPEC, habría provocado una pérdida de 30 millones de dólares para Chile, lo que refleja la poca seriedad y la poca base que tienen estas críticas.

Quiso entonces explicar cómo funciona el Mercado de Londres. "No es un mercado que funcione en base a declaraciones, copias o chismes, sino que dentro de ciertas normas de oferta y demanda que rigen básicamente en el mercado europeo."

La tendencia de la baja del cobre ya se había manifestado desde principios de este año—dijo Max Noff—, lo que se debe

EXTRAORDINARIA importancia le atribuyó a la reciente reunión del Comité Intergubernamental de Países Exportadores de Cobre (CIPEC), celebrada entre el 27 y 30 de noviembre pasado, en París, el Ministro de Minería, Orlando Cantuarias, quien asistiera a este evento, junto con el Vicepresidente de la Corporación del Cobre, Max Noff, representando a nuestro país.

El Secretario de Estado consideró muy especial la oportunidad en que Perú, Zambia, Congo y Chile se dieron cita, ya que demostró la preocupación de estos países en los momentos en que el precio del cobre disminuía considerablemente.

Por otra parte, el Ministro Cantuarias expresó, en la reunión de prensa efectuada en la mañana de ayer, que los cuatro países concurrentes a la reunión anual del CIPEC estuvieron de acuerdo en adoptar medidas que permitan defender el precio del cobre. "Con tal objeto —dijo— se va a efectuar próximamente en París una reunión de expertos en materia del cobre, con el fin de implementar las medidas acordadas en este encuentro del CIPEC".

Desde luego, es importante anotar que todos los países productores expresaron su decisión en orden a que, de común acuerdo, debían tomarse las medidas que aseguran un buen precio para este metal dentro del Mercado Internacional.

Con respecto a ciertas declaraciones de algunos órganos de prensa en el sentido de que en esta reunión se habría hablado de reducir la producción cuprera, el Ministro de Minería manifestó que "en ningún momento se habló de reducir el tonelaje de esa producción, como una manera de mantener el precio".

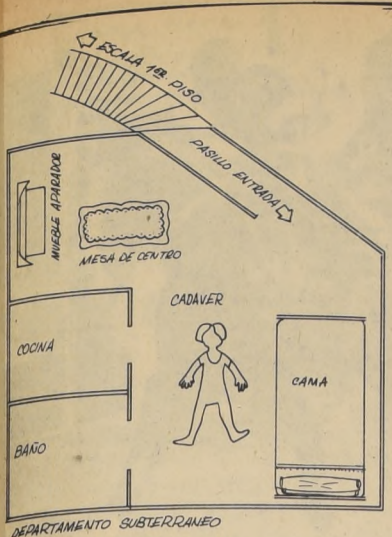
CRITICAS DENTRO DE CHILE

Señaló que estaba informado de las críticas que habían circulado en el país, en torno a su actuación, en el CIPEC, y en especial de las declaraciones del diputado Marino Penna en el sentido de que el Ministro de Minería había provocado una pérdida de 30 millones de dólares para Chile. Yo creo que si analizáramos la situación de la baja del precio del cobre durante todo el año tendríamos que llegar a la conclusión de que el proceso de esta baja se viene manifestando desde el mes de marzo adelantando su mayor inclinación a disminuir, preci-

lamentarios de los diferentes sectores sobre nuestra gestión en París, concretamente relacionadas con la nacionalización del cobre. Más adelante, indicó: "Creo que en la opinión expresada por el diputado Marino Penna y el senador Irueta hay, tal vez un poco de falta de información, porque ellos atribuyen la baja del precio del cobre durante la semana pasada, a las gestiones del Ministro de Minería de Chile. Yo creo que si analizáramos la situación de la baja del precio del cobre durante todo el año tendríamos que llegar a la conclusión de que el proceso de esta baja se viene manifestando desde el mes de marzo adelantando su mayor inclinación a disminuir, preci-



golpeado. El mayordomo José Acuña, (derecha) extrañado por la ausencia de María Teresa Miranda, luego por el olor del cuerpo putrefacto, dio aviso a la policía.



EL DIBUJO muestra el plano del departamento de un ambiente que ocupaba la víctima. A un costado de la cama y casi junto a la puerta del baño, fue encontrado el cadáver, sin muestras de haber sido

Caso del departamento de Alameda:

Inst. Médico Legal dirá si es o no homicidio

AUN SIN CONOCIMIENTO del certificado correspondiente del Instituto Médico Legal para determinar las causas del deceso, funcionarios de la Brigada de Homicidios continuaban realizando diversas diligencias en torno a la muerte de María Teresa Miranda, de 55 años. En todo caso, de haber sido golpeada, Asimismos, declaró que el departamento de un ambiente, es decir sólo una pieza grande y dos pequeñas (baño y cocina) se encontraba en completo orden y sin señales de violencia o lucha.

La misma opinión la tuvo el jefe subrogante de la BH, Hernán López, quien señaló que la víctima se encontraba sin señales de haber sido golpeada. Asimismo, declaró que el departamento de un ambiente, es decir sólo una pieza grande y dos pequeñas (baño y cocina) se encontraba en completo orden y sin señales de violencia o lucha.

El cadáver de la mujer, casada y separada con dos hijos, fue encontrado en el departamento que ocupaba en el subterráneo del edificio ubicado en Alameda 480 por el mayordomo de éste, José Acuña, quien alarmado por la ausencia de María Teresa Miranda y por el fuerte olor que provenía de su cuarto, dio cuenta a la policía a las 17.30 horas.

Estos se constituyeron en el sitio del suceso a las 22 horas del domingo último y debieron desmenujar una ventana que da al patio para ingresar al modesto departamento que ocupaba la víctima. Esta se encontraba en posición "debutido dorsal" al lado de la cama y casi en la puerta

Definitivo:

CORTE VE MAÑANA

DESAFUERO CONTRA MORALES ADRIAÑOLA

PARA LAS 8.30 horas de mañana está consultada en tabla del Pleno de la Corte de Apelaciones, la solicitud de desafuero que existe contra el senador de la Democracia Radical, Raúl Morales Adriañola. La vista de la mencionada causa ha sido postergada en dos oportunidades. Primero por los abogados de Gobierno, quienes no tuvieron el tiempo suficiente para reunir antecedentes y estudiar otros en los que se basa el desafuero. La segunda fue hecha por

el abogado defensor del parlamentario. La petición de desafuero la elevó, después de estudiar el proceso de detención, el titular de la Segunda Fiscalía Militar, Fernando Lyon Salcedo, quien sustancia el proceso por el atentado y homicidio del General René Schneider. Paralelo a este, el Magistrado sigue un sumario por infracción a la Ley de Seguridad Interior del Estado. En este último fue que varios testigos mencionaron el nombre del parlamentario Morales Adriañola.

Tema de la conversación es secreto de suma

Por una hora conversó con Fiscal Lyon Jefe de la BH

DURANTE POCO MAS DE UNA HORA se entrevistó con el Fiscal, Fernando Lyon, el jefe subrogante de la Brigada de Homicidios, Hernán López. Sin embargo, posteriormente, al abandonar el despacho del Magistrado, el jefe de la policía se negó terminantemente a hacer alguna declaración. En sus manos portaba varios documentos, tipo oficio, los que habría llevado al Tribunal.

El Fiscal Fernando Lyon dijo a los periodistas que efectivamente se había reunido con Hernán López, con quien había sostenido un interesante diálogo, aunque no podía señalar nada acerca de lo ocurrido en la entrevista puesto que nada de ello era público debido al riguroso secreto del sumario.

Respondiendo a una pregunta, Lyon manifestó que durante el resto de la tarde no llevarán adelante a su despacho, puesto que se dedicaría a estudiar los procesos que tiene en su poder. Es decir, por el homicidio del General René Schneider y por infracción a la Ley de Seguridad Interior del Estado. En todo caso, agregó que quedaban varias interrogaciones pendientes y citaciones de igual forma, razón por la cual aún no tenía pensado cerrar el sumario y hacer una reconstrucción de los hechos. Ambos procesos, hasta el momento, tienen un volumen aproximado de dos mil folios.

Texto del Acta de Acuerdo Gobierno-CUT:

Rol directriz de los trabajadores en las transformaciones sociales

El texto del documento que con el nombre de Acta de Acuerdo entre el Gobierno Popular y los trabajadores es el siguiente:

"Tanto el Programa de Gobierno de la Unidad Popular como la Declaración de Principios y las resoluciones de los Congresos de la Central Única de Trabajadores coinciden en afirmar que la solución definitiva de los problemas de los trabajadores se alcanzará solamente a través de profundas transformaciones en la estructura económica y social del país, que se refieren a la nacionalización de las riquezas básicas, la realización de una efectiva reforma agraria, la eliminación de los monopolios industriales y comerciales, la nacionalización de los bancos y compañías de seguros y el control del comercio exterior.

La participación activa y directa de los trabajadores en la elaboración y realización de esas transformaciones será la mejor garantía de que su cumplimiento sea rápido y efectivo. Es necesario entonces, crear los mecanismos que permitan esa participación en todos los planos. Esto significará el compromiso responsable y patriota de los trabajadores de aportar su permanente esfuerzo por alcanzar una productividad creciente.

Asimismo, los trabajadores organizados en su incorporación directriz a las transformaciones que requiere nuestra sociedad, jugarán un rol importante en una activa vigilancia de la política de precios y abastecimientos, elementos relevantes en la lucha frontal que Chile inicia contra la inflación.

Mientras se avanza en la puesta en práctica de los cambios fundamentales, se hace necesario establecer para 1971 una política de remuneraciones que permita iniciar el mejoramiento de las condiciones de vida de los trabajadores, especialmente de aquellos que tienen remuneraciones más bajas o que carecen de trabajo estable.

Es por eso que, para definir la política de remuneraciones que regirá en el año 1971, y para avanzar en el proceso de incorporación de los trabajadores a las responsabilidades de la transformación de la República, compañero Salvador Allende, los Ministros de Economía, Hacienda y Trabajo, compañeros Pedro Vuokovic, Américo Zorrilla y José Oyarce, respectivamente, y la Central Única de Trabajadores de Chile representada por los compañeros Luis Figueroa, Presidente; Bayardo González y Sergio Sánchez, Vicepresidentes, y Hernán del Canto, Secretario General.

4.— De las asignaciones familiares

a) Las asignaciones familiares que perciben los empleados públicos, Fuerzas Armadas, Carabineros y otros servidores públicos, se incrementarán en una tasa equivalente al alza del índice de precios al consumidor de 1970, más una bonificación que complete $E^{\circ} 102$ por carga en vez de los $E^{\circ} 68$ y $E^{\circ} 48$ actuales respectivamente.

b) Las asignaciones familiares correspondientes a empleados particulares con cargo a fondos de reparto, se aumentarán en una tasa equivalente al alza del índice de precios al consumidor, procediéndose conforme a los sistemas legales correspondientes.

c) Los trabajadores afectos al Servicio de Seguro Social tendrán un aumento de las asignaciones familiares igual al alza del índice de precios al consumidor de 1970, más una bonificación que complete $E^{\circ} 3$ diarios por carga, en vez de los $E^{\circ} 150$ actuales.

d) Con respecto a otros regímenes especiales de asignación familiar que rigen en algunas Cajas, que incluyen a funcionarios bancarios, Marina Mercante, Municipalidades, etc., se adoptará la norma general de reajuste de acuerdo al alza del índice de precios al consumidor de 1970.

5.— ASIGNACION DE ALIMENTACION

El monto de la asignación de alimentación para el personal a que se refiere el artículo 41 de la Ley de Presupuestos vigente, será de $E^{\circ} 6$ a contar del 1° de enero de 1971, lo que significa un incremento de un 50%.

6.— PENSIONES Y JUBILACIONES

a) En relación con las pensiones y jubilaciones operan los sistemas vigentes asegurando que en ningún caso será inferior al alza del índice de precios al consumidor de 1970.

b) Las pensiones y jubilaciones de los trabajadores afectos al Servicio de Seguro Social operará de acuerdo al sistema legal vigente. Las pensiones mínimas equivaldrán el 85% del salario mínimo correspondiente al año 1971, lo que significa un aumento de 66%.

c) Para los sectores no afiliosados al Servicio de Seguro Social, se fijará una pensión mínima que tienda a corregir las injusticias que actualmente se observan. Esa pensión mínima podrá concederse a todos los mayores de 65 años aún cuando no cumplan con todos los requisitos necesarios para alcanzar ese beneficio.

7.— IMPONIBILIDAD

En el año 1971 la imposibilidad de las remuneraciones del sector público afecto al DFL 40, se subirá de un 70% actual a un 80%.

8.— INAMOVILIDAD

El Gobierno propondrá las nuevas normas legales necesarias para asegurar al trabajador su estabilidad en el trabajo, basada en lo que los empleadores o patronos no podrán poner término a un contrato de trabajo ni suspender de sus labores a ningún obrero o empleado del sector privado, sino mediante sentencia ejecutoriada que compruebe la concurrencia de causas legítimas y bien delimitadas.

9.— REFORMA A LOS LIBROS III Y IV DEL C. DEL TRABAJO

Una Comisión integrada por representantes del Ministerio del Trabajo y de la Central Única de Trabajadores elaborará en el plazo de 60 días un proyecto de ley que modifique los libros III y IV del Código del Trabajo para poner acorde esa legislación con la realidad social y política actual del desarrollo del Movimiento Sindical chileno.

10.— RECONOCIMIENTO LEGAL DE LA CUT

Por el simple reconocimiento legal la CUT de Chile gozará del beneficio de la Personalidad Jurídica.

11.— COTIZACION SINDICAL

El Gobierno presentará una reforma legal con el objeto de establecer una cotización mínima obligatoria para cada trabajador, esté o no sindicalizado, de un 0,5% de sus sueldos o salarios bases. Esta cotización se destinará de la siguiente forma:

Un 0,3 a la Confederación, Federación o Sindicato Unico Nacional según corresponda, y un 0,2% para la Central Única de Trabajadores de Chile.

12.— ABSORCION DE CESANTIA

El Gobierno y los trabajadores organizados se comprometen a estudiar y poner en práctica planes extraordinarios que permitan en los próximos 14 meses dar ocupación a lo menos a 180 mil cesantes realizar conjuntamente una activa política de organización de los trabajadores cesantes con el objeto de establecer una comunicación ágil y expedita para el proceso planificado de absorción de esos trabajadores a los puestos de trabajo conjuntamente con un plan de Formación Profesional acelerado.

Consientes de la responsabilidad que en esta hora nos cabe a cada uno de los chilenos, y dispuestos a cumplir cabalmente con el compromiso asumido en esta ACTA, firmamos previa lectura y ratificación:

SALVADOR ALLENDE G., Presidente de la República, PEDRO VUOKOVIC, Ministro de Economía, AMERICO ZORRILLA, Ministro de Hacienda, JOSE OYARCE, Ministro del Trabajo y Previsión Social, LUIS FIGUEROA M., Presidente Central Única de Trabajadores de Chile, HERNAN DEL CANTO, Secretario General Central Única de Trabajadores de Chile, BAYARDO GONZALEZ, Vicepresidente Central Única de Trabajadores de Chile, SERGIO SANCHEZ, Vicepresidente Central Única de Trabajadores de Chile.

En la lucha por el Descenso:

PALESTINO Y CALERA: POR "DERECHO PROPIO"

En el papel, las posibilidades del cuadro de colonia se ven aumentadas al considerar los últimos resultados obtenidos. Calera, un equipo recargado de "años", que nunca pudo jugar a un nivel satisfactorio.

Por Alfredo Leonel Parra



RICARDO STRAUCH. Seguridad y solvencia en el arco.

Se dio la línea para los dos últimos del Nacional. Mucho antes de llegar a la noche de señalar a los colistas, se conocían los nombres de los equipos que tendrían que disputar el derecho a permanecer en Primera División. Las campañas de Palestino y de Unión Calera no dejaban dudas de que tendrían que ser, al final, los dos que levantan el telón del descenso, del drama de la aflicción del hincha y de la desesperación del cemento. Es la hora de las recriminaciones, del análisis frío, del repaso de los errores cometidos, de lo que se pudo hacer y no se hizo. Del dinero que se pudo gastar y no se gastó en comprar algunos jugadores que les entregaran mayor poderío a ambos equipos. Todo pasa como una ráfaga de recuerdos que se quieren olvidar, pero que es difícil que no se tengan presentes. El peso de la responsabilidad, en estos casos, no es de un grupo reducido de dirigentes y autoridades, corresponde a mucha gente. Palestino representa una colonia inmensa, representa un contingente numeroso, que en deporte ha ido disminuyendo su imagen deportiva hasta llegar a tener sólo una representación en el fútbol profesional. Igual imagen nos muestra Unión Calera, que tiene o no tiene el respaldo de una ciudad y que, durante los últimos años, se ha visto en forma permanente comprometida con los últimos lugares de la tabla.

Quillota de pie junto a San Luis

Por otra parte, se informó que en el caso de que San Luis logre campeón, tres jugadores del club quillotano harán abandono definitivo del club con sus pasaportes en blanco. Uruguay y Grifitas, que debido a la nueva reglamentación no puede seguir por ser extranjero, y los jugadores Wilson Cruz y Oscar Serrano. Un mil escudos en dinero efectivo recibirán los jugadores del club si logran el título para Quillota. El mecenas es Miguel Gladiner, concesionario del Club Radical de esta ciudad, que se ha sumado a la generosidad de otros socios que ofrecen gratis todas las atenciones que admiten gastos de los jugadores. (César Valenzuela. Corresponsal)

que pudo conseguir la primera victoria, los encuentros siguientes fueron todos una expresión de desánimo cuando lo tuvo Donato Hernández, pero las dificultades de edad en muchos de sus jugadores, ya cansados y gastados en estos trajes, hacían poco menos que imposible llegar a jugar el fútbol que se requiere para salir del foso. Sergio Cruzat partió en la banca de los caleranos y se rindió ante la evidencia. No pudo hacer nada. El plantel no correspondía a las necesidades del entrenador y menos a las exigencias del fútbol que se juega en División de Honor. Vino Donato Hernández y ni siquiera la "verborrea" del pequeño D. T. alcanzó a tapar los defectos del equipo. Finalmente el cuadro quedó entregado a una Comisión de dirigentes asesorados por Rómulo Betta. Una suerte de salida de emergencia, que traspasa perfectamente cubil es la actual situación por la que atraviesa ese Club. En estos momentos, en estos instantes y en la forma como se desenvuelve el fútbol profesional, la situación de Unión Calera, su política, su forma de actuar, no calza en esos moldes.

Lesionado Pedro Araya

Preocupación hay en Universidad de Chile por las lesiones de Pedro Araya y Eduardo Peralta



PEDRO ARAYA, dudosa su actuación ante Colo Colo.

producidas en el encuentro con Huachipato. En un comienzo se pensó que el golpe que recibió el puntero Araya no tendría consecuencias y que su retiro era una medida precautoria para evitar ulterioridades, pero después del examen médico se decidió dejarlo en reposo por el día de hoy y someterlo a un severo examen mañana miércoles, para decidir su inclusión frente a Colo Colo. Por otra parte, el mediocampista Eduardo Peralta, que fue retirado con principio de inflamación, se ha recuperado en forma casi total y a manera de precaución se le hará trabajar en forma suave, pero su actuación frente a Colo Colo sólo podrá decidirla Ulises Ramos.

En cuanto a la reaparición de Alberto Quintano, es segura, ya que el zaguero central sólo estaba en descanso por decisión del cuerpo técnico que estimaba que había tenido mucha actividad desde hace dos años a la fecha. Con respecto a Manuel Rodríguez, está también en descanso en la última jornada, y es seguro que estará en el primer encuentro de la Liguilla. Sólo hoy se sabrá si reaparece Francisco Las Heras, a quien los médicos ya le dieron el pase y se encuentra totalmente estable en el encuentro de la "U" con Calera, su inclusión la determinará Ulises Ramos, luego de requerir la aprobación médica.

Palestino enfrenta hoy a Cóndores de Lo Prado en Barrancas

Con motivo de cumplir el quinto aniversario de su fundación, la Liga Jardín Lo Prado realizará un intenso programa de festejos hoy martes 8, el que consulta encuentros deportivos durante todo el día. En la mañana, a las 9 horas, se enfrentarán Valentín González con Juventud Torino, en sus tres series. A las 15.30 horas jugarán Benedito Flores con Benedito Fabres, 16.30 horas Juventud Palestino versus Cóndores de Lo Prado, y de fondo Cuarta Especial Palestino con Estrella Lo Prado. Actualmente dirige la entidad Manuel Espinoza y lo secundan Víctor Vizueta y Raúl Zepeda, y como Presidente Honorario, Orlando Vásquez, que a su vez es Presidente de la Rama Catedes de Palestino, cuyo concurso ha sido fundamental en la organización de este programa deportivo social. Los Barrancos podrán ver estos interesantes encuentros deportivos en la cancha de la Liga Jardín Lo Prado ubicada en Los Copihues esquina de los Crisantemos.



Everton, equipo de fútbol fresco y esencialmente de ataque, ganó el derecho a la liguilla con bastante justicia. En la vanguardia viñamarina Henry (11) juega papel fundamental.

Confuso el panorama al comenzar la Liguilla

Las caídas de la "U", y de Católica, el alza de Everton, la derrota de Colo Colo y el empate de Unión obligan a "barajar" de nuevo el naipe de las ocho cartas al título

Si alguna claridad había para enfocar la Liguilla, los resultados de la última fecha, del Torneo Nacional, dejaron el panorama obscuro y confuso.

Unión, el más serio candidato al título enfrenta a Green Cross, en el Nacional y deja a todo el mundo con el palmo de narices al sacar, en el último minuto un empate agónico, desesperado. Los "entendidos" señalan que los sureños jugaron con un equipo de reservas (?). Pero resulta que en la cancha estaban, Tazaras, Magna, Urra, Cortázar, Moisés Silva, Rodríguez Peña y varios más. Y si Lagreze el puntero no es titular, es porque le faltaba la oportunidad de mostrar su valía. Lo mismo vale para el medio campista Barrera, que se defendió, pero que ese día salió del cerco final y jugó con un tranco y una pachorra de veterano.

Y hablando de confusión, si este Green Cross era un equipo mezcla de titulares y reservas, el más confundido ahora debe ser Gastón Guevara, su entrenador, que sin darse cuenta armó un cuadro que dio trabajo en los primeros 45 minutos.

Católica, otro de los candidatos a los dos primeros lugares pierde ante un Lota que anuncia con mucha anticipación que saldrá a jugar con elementos nuevos, buscando y formando un plantel con el que contar para la Liguilla. Y al final el resultado es Lota 3 Católica 2.

La "U", que siempre se espera esté entre los elegidos, pierde con Huachipato por la cuenta mínima y además debe sentir las lesiones de dos hombres titulares

y piezas claves como son Araya y Peralta.

Con Colo Colo vuelve a salir en Nuñez con todos sus titulares y tiene que bailar al ritmo de la orquesta de Everton. Jugadores que estuvieron cerca de 10 días ausentes del cuadro de honor, sienten esa ausencia y esa lejanía y el rendimiento no es el mismo. Y por el contrario, Everton que nos habla de un partido y paga una deuda que tenía con el aficionado capitalino. Pero además deja a todos confundidos si mantendrá ese nivel futbolístico o bien si esa actuación corresponde nada más que a una actuación esporádica y muy afortunada.

Lota gana a Católica y muestra sus jugadores jóvenes. ¿Escondió su fútbol el plantel de José Pérez? Se está guardando para la Liguilla?

¿Lota tiene equipo cómo para pretender más de lo que ha repetido Luchito Alamos que sólo desean cumplir y ser un escollo difícil para los más pintados?

Son interrogantes, dudas, inquietudes que llegaron justas a la hora de dar el vamos al torneo más importante que tiene el fútbol chileno. Son confusiones que sólo hacen acrecentar el interés por estar presente en estos encuentros afebrados, donde no vale de nada salir a especular con un empate ni tampoco sirve salir a defenderse, pero que a la vez responden a una tradición en el fútbol nuestro. La falta de continuidad, de rendimiento, de ritmo, de mantenimiento de fuerza.



Con seis jugadores de la reserva Lota ganó a Católica y confundió aún más el panorama antes de iniciar la Liguilla. Poco público en Santa Laura, pero gran cantidad de comentarios antes de levantar el telón final del fútbol chileno.

de responder a una capacidad reterada, que sufre alteraciones cuando más se necesita mantener y demostrar.

Con los resultados registrados en esta última fecha del Nacional, el panorama se hace difícil de despejar y de aclarar. Ya se puede apreciar que son ocho fuerzas parejas, de rendimiento paralelo. Que habrá defeciones y superaciones. Que los que más han mostrado estar bien, se pueden llevar una sorpresa de quienes en determinado momento entregan una actuación que deslumbró y asombró.

Mañana se empieza a despejar la duda. Mañana se levanta el telón. Ya los preparativos, la función preparatoria ha sido buena. Si todos siguen en el mismo rinde, estamos frente a una competencia que puede resultar de excelentes factura técnica. Por ahora la confusión es general.

Magallanes quedó "corto"

- Los albicelestes tienen equipo para la próxima temporada.
- Los "Grandes" dieron descanso a sus jugadores.

Finalizó el Campeonato Nacional y ahora comienza lo bueno, la verdadera disputa por el trofeo de la temporada 1970.

Para algunos de los ocho privilegiados que animarán la "liguilla", la última jornada constituyó tan sólo un mero entrenamiento. No así para otros, que pese a tener la clasificación en su poder desde hace ya unas cuantas semanas jugaron sus partidos con los dientes apretados.

MAGALLANES, PARA EL PROXIMO AÑO

Cuando comenzó el torneo, muchos "entendidos" señalaron que este año el cuadro carabellero se iría irremediablemente al descenso. Que no tenía nada, que era un cuadro para Segunda División y, por último, que no se veía por donde podría conseguir algunos puntos en sus encuentros. Los albicelestes sintieron la crítica. Ramón Estay, su entrenador, trabajó tranquilo y con la mente de la gente joven de su tienda. Del mal comienzo rápidamente se fue pasando a partidos bastante buenos. Y en cierto momento Magallanes dio la impresión que hasta podría clasificarse.

Al final de cuentas, los muchachos de la vieja Academia realizaron una campaña aceptable y luego de un contundente triunfo sobre Wanderers, en el puerto, se ubicaron inmediatamente detrás

de los cuatro grandes de su serie. Y quedó la impresión, muy cierta, que de seguir trabajando con ahínco para el año venidero tendrán un cuadro capacitado para competir con éxito. En esta temporada les faltó campeonato; para la próxima tendrán tiempo de sobra. Los equipos a los cuales el camino les resultó corto, está el caso de Huachipato, pero dejaron valiosos puntos en los minutos finales de sus partidos. Y al final fueron puntos decisivos. Luego del partido frente a la "U", quizás encontremos la explicación. Huachipato debió ganar holadamente, con un marcador superior, pero después de conseguir el gol de ventaja se fue atrás instintivamente. Le faltó codicia y también pericia en sus delanteros.

La Serena tuvo partida de caballo inglés y llegada de vulgar boricón. Problemas derivados de la dirección técnica influyeron finalmente en su colocación. El cambio en la banca de Dante Pesce por el de Miguel Mocchiola terminó por desorientar más aún al elenco norteño. Y el domingo se dispuso de su hinchada con una derrota, en su propio reducto, frente al colista de la Serie, Palestino.

EL "PESO" DE RANGERS

El caso de Rangers llama la atención. El año pasado acompañó a la "U" en la disputa

de la Copa Libertadores de América. Talca vio a un cuadro empujado y batallador. No le fue nada de bien en el torneo sudamericano, pero por lo menos tuvo la satisfacción de llegar a él. Y este año ¿Qué le pasó? La campaña del año pasado repercutió en el rendimiento del cuadro y esta temporada estuvo al filo de disputar su permanencia en el fútbol de Honor. Sólo al final, venciendo a Calera, pudo respirar tranquilo.

CALERA Y PALESTINO

El drama recién comienza. Palestino y Calera deberán definir el derecho de seguir militando en Primera División. En encuentros de ida y vuelta dilucidarán cual se queda y cual baja.

A pesar que para estos partidos definitivos las reglas del juego son distintas, cada uno se está jugando el todo por el todo, el nerviosismo, la desesperación y diversos otros factores tienen parte preponderante en este tipo de contiendas, nos parece que los bonos se inclinan favorablemente para Palestino. El cuadro de colonia experimentó un repunte notable en las últimas fechas y estuvo a punto de salvarse. No así Unión Calera, que ayer concluyó su actuación con una pobre presentación que mereció la prolongada pifa con que lo despidió su hinchada.

El cuadro de colonia realizó una campaña superior a la de su

compañero de infortunio. En 18 partidos consiguió 13 puntos, con 3 triunfos, 7 empates y 8 derrotas. Marco 26 goles y le hicieron 30. Unión Calera, por su parte, acumuló 10 puntos, con tan sólo una victoria, 8 empates y 9 derrotas. Su producción ofensiva alcanzó a 18 goles y recibió en su arco 37 tantos. Las estadísticas hablan por sí mismas. Palestino tiene los números a su favor.

Peró el cuadro de colonia no tiene solamente los números a su favor, nos parece que futbolísticamente es superior a los cementeros, defensiva y ofensivamente. También sus hombres cuentan con una mayor experiencia en este tipo de encuentros: un Jaime Ramírez un Víctor Castañeda deben resultar fundamentales. El entrenador palestino, Héctor Ortega, nos dio un juicio bastante acertado. Palestino es un cuadro que está acostumbrado a esto, a definir por el descenso. En más de tres ocasiones ha pasado por situaciones parecidas y en ellas ha salido bien parado.

Mientras los equipos "grandes" se encuentran empujados en el anhelo del título de campeón de la temporada 1970 y de la posibilidad de participar en la Copa Libertadores, Palestino y Unión Calera se "temperan" en la cancha para evitar su caída a Segunda División.

CARLOS ARAYA

Asociación Santiago:

Colo Colo quitó la corona a Unión Española: Pimpón

En dobles damas, también los albos desplazaron a la representación de colonia

Colo Colo es el nuevo campeón por equipos varones del tenis de mesa de la Asociación Santiago. Derrotó en la final al otro invicto, Unión Española, cinco por tres. La confrontación cumplida en el local de la Inmobiliaria de Unión Española, como se esperaba, llevó bastante gente, dentro de lo que puede exigirse al pimpón.

Javier González, en Colo Colo, y Luis Aravena, en Unión Española, fueron los mejores valores de la reunión final. El pimponista albo ganó a Carlos Pérez y Osvaldo Flores para caer en estrecho partido ante Luis Aravena. Por su parte, el ex defensor de Colo Colo venció a Luis Astrelli y González, perdiendo en el último match con Renato Mateluna.

El hecho de que no quedaran invictos en el compromiso final habla de la semejanza de recursos y rendimiento de todos los participantes.

Colo Colo había vencido anteriormente a Comercio Atlético 5x2; a Radio Club de Chile, 5x0; a Julio García, 5x0, y a Antonio Bauzá, 5x0.

RESULTADOS

Los distintos resultados, de acuerdo al orden en que se jugaron los encuentros en la final Colo Colo - Unión Española, fueron los siguientes:

Luis Aravena (UE) a Luis Astrelli (CC) 21/13 y 21/14; Javier González (CC) a Carlos Pérez (UE) 21/12 y 21/8; Osvaldo Flores (UE) a Renato Mateluna (CC) 18/21-22/20 y 21/16; Luis Aravena (UE) a Javier González (CC) 21/18-21/17; Luis Astrelli (CC) a Osvaldo Flores (UE) 21/15 y 21/19;

Renato Mateluna (CC) a Carlos Pérez (UE) 21/11 y 21/9; Javier González (CC) a Osvaldo Flores (UE) 14/21-21/17 y 21/15; Renato Mateluna (CC) a Luis Aravena (UE) 21/9 y 21/12.

CLASIFICACION

1 - Colo Colo; 2 - Unión Española; 3 - Radio Club de Chile; 4 - Comercio Atlético; 5 - Julio García; 6 - Antonio Bauzá.



Renato Mateluna superó extremadamente cómodo a Luis Aravena



Javier González fue el mejor jugador Colo Colo.

DOBLE DAMAS

Lucía Galarce y Gladys Aguirre, ambas de Colo Colo, derrotaron también en la final de dobles a las pimponistas de Unión Española Hilda Avaria y Blanca Bayer. El resultado fue de 27/25 y 21/10. Las perdedoras se clasificaron vicecampeonas. En los lugares siguientes quedaron: Mariuz Delegado - Angélica Alviña (UE); Sara Villagrán - Dama Vera (UE); Ana Sandován - Gabriela Malhue (UE)

Protección al Deporte en Barrancas

Una original iniciativa que puede calificarse de revolucionaria y que beneficiará a más de 150 mil niños mayores de 8 años, ha puesto en marcha el Alcalde de Las Barrancas, Benedito Flores Neira, para facilitarles la práctica del deporte.

La primera autoridad edilicia se entrevistó recientemente con el presidente de la Federación de Basesquetbol de Chile, Carlos Salomovich, con el cual llegó a un acuerdo para que esa entidad se preocupe directamente de proporcionar a los pequeños los medios necesarios para que puedan practicar deportes sin mayores dificultades. Con este objeto, el Alcalde Flores Neira hará instalar en las calles de las diversas poblaciones de Las Barrancas más de cien "miniarcos" para básquetbol y baby fútbol, implementos que serán desarmables y, por lo tanto, podrán colocarse y retirarse cuando se estime conveniente. Se estima que esta idea de Benedito Flores Neira dará oportunidad de practicar su deporte favorito a más de 150 mil niños de Las Barrancas.

La confección de los "miniarcos" será a nivel municipal y de la Federación de Basesquetbol de Chile. Tan plausible iniciativa será ampliada en una conversación de Benedito Flores con el presidente del Consejo Nacional de Deportes, Sábino Aguado



Pese a los fuertes entrenamientos a que ha sido sometido, Ferroviarios no ha podido mejorar su rendimiento.

Se puso resbaladizo el terreno en 2a. división

Derrota de los punteros permite que Iberia, San Luis Lister Rossel y Ovalle arremetan también con posibilidades. Santiago y Ferro, virtualmente sin chance.

Iberia Los Angeles, con su triunfo sobre Ferroviarios por la cuenta mínima, quedó a sólo un punto de diferencia de los líderes del Ascenso, Naval y San Felipe, al perder estos últimos sus encuentros con San Luis 3 x 0 y Ovalle 2 x 0, respectivamente.

de como la que ha venido evidenciando. En los otros encuentros, Colchagua ganó a Nublense por 2-0 y Coquimbo ganó a San Antonio por 2 a 1.

El balance general de la jornada como la que ha venido evidenciando.

de fue nuevamente desfavorable para los equipos capitales, pese a que caer Santiago y Ferroviarios prácticamente quedaron sin chance.



Zamora y Gatica, medicampistas de San Luis, que han cumplido excelente actuación en el certamen de Ascenso 1970.

En Segunda Categoría: Curioso empate de Lavin y Cuevas

Una curiosa circunstancia ecuestre se produjo en la competencia de caballos de segunda categoría en el club San Cristóbal.

Eduardo Cuevas, en "Embelec", de Universidad Católica y Eugenio Lavín en "Rucanahuel", de la Escuela de Caballería compartieron de común acuerdo las escazuelas del primer lugar, ya que ambos lograron cero faltas en 44 segundos durante el recorrido de desempate, en la final del Concurso ecuestre del Club San Cristóbal.

En principio el jurado había determinado que se fuera a una tercera vuelta, pero los concursantes haciendo valer sus derechos, acordaron no efectuar por considerar que ella sería un esfuerzo extremo para sus caballeros, ya que cansados por dos días de competencia.

Extraño suceso, ya que durante el primer recorrido habían totalizado los dos 8 faltas. Antes de iniciarse esta prueba y ante el escaso número de binomios inscritos - apenas 5 -

se dio oportunidad a que se incluyeran otros de las distintas categorías, con el objeto de que sirviera de referencia para la selección del futuro equipo nacional de salto.

Entre los inscritos de última hora se destaca la actuación del Capitán Guido Larraín, de la Escuela de Caballería, con "Romeral", quien logró el único cero faltas de la prueba durante el primer recorrido. También se lució en un recorrido impecable Bárbara Braones, pero por exceso de tiempo fue penada con 2 faltas 1/4.

Buena actuación del San Cristóbal. Sin lugar a dudas María Eliana Rozas constituye una de las mejores defensas de la categoría. El domingo obtuvo los primeros lugares en la prueba de damas con sus caballos "Cachapoal" con 0-0 y "Bronco" con 0-4.

Otros juveniles que también aportaron con su actuación para la nota agradable de la fiesta del club fueron los integrantes de equipo "Los integrantes fueron Steven Swain en "Arrayán", Rosario Rozas en "Ladona", Francisco Zeger en "Ladona". Entre los infantiles resultó en los tres lugares de preferencia tres niños equitantes: Andrés Fuchs en "Ritita", Francisco Bisquet en "Halcón", y José Luis López en "Cachapoal".

Resultados de Pruebas finales. Equipos Juveniles: 1º Equipo Santiago "Paperchase Club"; 2º "Halcón"; 3º "Arrayán"; 4º "Rita Mingo"; 5º "Zaruro"; 6º "Gastón Cortés"; 7º "Apolo"; 8º "Equipo San Cristóbal"; 9º "Steven Swain"; 10º "Francisco Zeger"; 11º "Ladona". Damas: Eliana Rozas "Cachapoal"; San Cristóbal, 0-0; Eliana Rozas "Bronco"; San Cristóbal, 0-4 faltas; P. Z. Farencrug, "Piridópolis"; P. C. O-12 faltas. Segunda Categoría: "Rucanahuel" Eugenio Lavín, Escuela de Caballería, 0-0; "Embelec", "Equipo Cuevas", U. C. B-0 faltas. "Arbolinas" en empate ya que el mismo tiempo en que corrieron la cancha que alcanzaron a los obstáculos 1,4, 5, 6, 7.

"RADIO EMISORA MUSICA AMBIENTAL SOCIEDAD ANONIMA"

DECRETO SUPLENDO Nº 1262 de 12 de Agosto de 1967 Ministerio de Hacienda. D. Oficial 20 Setbre. 1967

ACTIVO		EJERCICIO ACTUAL		TOTALES	PASIVO	EJERCICIO ACTUAL		TOTALES
	PARCIALES	TOTALES		EJERC. ANT.		PARCIALES	TOTALES	EJERC. ANT.
I DISPONIBLE					VI EXIGIBLE			
Caja	75.044,46			169.120,06	A Corto Plazo			
Bancos	67.919,99	142.964,45			Documentos por Pagar	47.305,24		
					Varios acreedores	45.088,78		
II REALIZABLE					Cuentas Corrientes	116.318,02		
a) Existencias:					Provisiones:			
Materiales y Repuestos	298.850,93			70.719,34	Impo. Renta 1a. Categoría	190.086,82		
Importaciones en Tránsito	6.362,66	305.213,59			Impuestos Retenidos	37.272,19		
					Leyes Sociales	13.391,84		
b) Valores por Cobrar					Particip. Directorio	17.224,13		
A Corto Plazo					Gratificación Legal ES. (1)	0,00	466.687,02	296.557,71
Documentos por Cobrar	83.625,63				NOTA 1.- Liquidadas y pagadas en el Ejercicio			
Varios Deudores	515.201,09							
Cuentas Corrientes	13.947,46	612.774,18		387.995,66				
III TRANSITORIO								
Empréstito Obligatorio Ley 16840	24.682,82	24.682,82		11.767,76				
SUMAS PARCIALES		1.085.635,04		639.602,82				
IV INMOVILIZADO					VI NO EXIGIBLE			
Equipo de Transmisión	198.993,91				Capital y Reservas:			
Equipo Frecuencia Modulada	31.231,90				Capital autorizado dividido en 300.000 acciones de \$ 1.-	300.000,00	300.000,00	150.000,00
Herramientas e Instalaciones	169.805,98				Total Suscrito y Pagado			
Vehículos	203.809,00				Reservas Sociales:			
Instrumental Eléctrico y Sonoro	30.919,23				Legal	85.148,17		
	634.760,02				Fondo de Futuras Dividendos	60.436,29	190.600,14	130.582,72
MINOR:					Reservas Reglamentarias	45.015,68		
Depreciaciones anteriores	111.895,38				Reserva de Capital Propio	419.406,66	419.406,66	214.769,62
Depreciaciones del Ejercicio	82.341,24	440.523,40		246.443,76	Utilidad del Ejercicio	326.611,90		
Otras Inversiones					Menores			
Plan Habitacional	73.336,37	73.336,37		55.880,89	Nº 3 Art. 35 Ley de la Renta	103.810,91	222.800,99	150.017,42
V NOMINAL								
No Hay								
TOTALES		1.599.494,81		941.927,47	TOTALES		1.599.494,81	941.927,47

CUENTAS DE ORDEN

DEBE	HABER
Póliza en Garantía del Directorio	Garantía del Directorio
\$ 400,-	\$ 400,-

CUENTAS DE RESULTADO

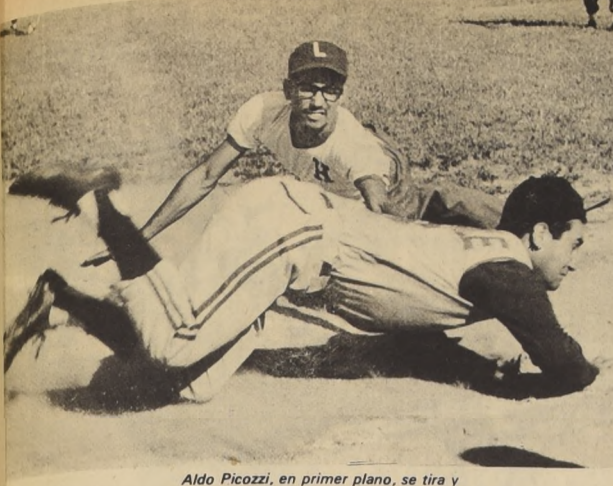
PERDIDAS	GANANCIAS
EJERCICIO ACTUAL	EJERCICIO ACTUAL
PARCIALES	PARCIALES
TOTALES	TOTALES
EJERC. ANT.	EJERC. ANT.
1) Depreciaciones y Castigos	Ingresos de la Explotación
Inmovilizado	Servicios Musicales
Realizable (Deudores Inmobiliares)	Servicio de Concepción
Pérdida Venta Activo Inmovilizado	Ventas de Equipos y Repuestos
5.529,12	117.558,93
2) Gastos:	Costo de la Explotación
a) Gastos Generales	
Sueldos, Jornales y Gratificación	
Leyes Sociales	
Conservación Activo Inmovilizado	
Varios	
143.252,98	
b) Gastos Tributarios	
Impuestos Varios	
Patentes	
13.170,49	
15.217,32	672.542,70
3) Provisiones	
Impuesto Renta 1a. Categoría	
190.086,82	190.086,82
4) Remuneraciones del Directorio	
Sueldos, Honorarios	
Dieta por asistencia a Sesiones	
Participación en Utilidades	
6.000,70	552.662,68
5) Ajuste Capital Propio	
Nº 3 Art. 35 Ley de la Renta	
103.810,91	103.810,91
SUMAS	1.636.622,04
Utilidad del Ejercicio	
Menores	
Nº 3 Art. 35 Ley de la Renta	
103.810,91	222.800,99
TOTALES	TOTALES
1.859.463,03	1.202.105,97

Fernando Mary Prias
Contador General
C.C. Nº 7.306 Lto. Nº 7.815

Claudia Olambastiani Bassanini
Gerente General

CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Hemos revisado el Balance General de Radiomusica Música Ambiental S.A. encontrándolo conforme con los saldos del Libro Mayor



Aldo Picozzi, en primer plano, se tira y toca almohadilla

Béisbol:

Premian a Aldo Picozzi

Aldo Picozzi elegido por el Comité de Periodistas... Una ceremonia especial a la que sus compañeros, dirigentes y jugadores...



La delegación, en Ecuador, junto a sus madres.

Recuerdos de Julio Vergara:

Una mirada en su espejo retrovisor

En víspera del próximo torneo, que tendrá como sede la ciudad de Lima... 'El asunto es que partimos a Guayaquil con el tiempo alcanzado...'



Equipo de fútbol de Unión Española, de brillante actuación en Ecuador.

Torneo "Salvador Deik"

Jornada de difícil pronóstico

- Continúa hoy la competencia de tenis en el "Internacional"
Belus Prajoux - Armando Cornejo; Luis Cornejo - Alejandro Piérola
algunos de los singles de interés

Entra a su fase más interesante el Torneo de Tenis "Salvador Deik" que con bastante éxito se está desarrollando en los courts del Club Internacional.

Otro tanto cabría esperar de Luis Cornejo y Alejandro Piérola. Este último viene de derrotar al ecuatoriano Eduardo Zuleta en forma angustiosa...



Patricio Cornejo



Carmen Ibarra

CARTA DE VALPARAISO:

Wanderers perdió antes y después...

- El exabrupto del dirigente González...
Magallanes y un triunfo tan categórico como indiscutible...

Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ. Los hechos van mucho más allá de un resultado. En verdad, la derrota para Wanderers comenzó después del partido con Magallanes...

ble del fútbol chileno. De esto existe plena conciencia y si tiene algo de sentido común tendrá que reconocer que han sido todos los periodistas quienes lo han venido denunciando...

llegar a tener la proyección del torneo pasado es también importante. Por consiguiente, Luis Cornejo, tomaba una determinación. No estaba dispuesto a acompañar al equipo en su gira al norte...

Chartchai perdió por KO:

Sorpresiva derrota del campeón mundial

BANGKOK, 7 (UPI)— El retador filipino Eribto Salavarría derribó hoy tres veces en el segundo round al titular tailandés de Peso Mosca, Chartchai Choinoi...

violento izquierdazo a la mandíbula a poco de comenzar el segundo asalto. El filipino vio entonces su gran oportunidad y mantuvo el ataque con una poderosa derecha que derribó al tailandés...

Muchos KO en el U. Chile-México

"México" y Unión Chile protagonizaron una noche de nocauts. De los nueve combates de que constaba la reunión, ocho se resolvieron antes del plazo indicado...

1º round a Carlos Rodríguez. Santos Cabrera ganó por KO en el 1º round a Antonio Lobos. Alfonso González ganó por KO al 3º round a Manuel Olivares...

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

Decreto Sec. 2da. N° 2165 de 3 de Diciembre de 1970. DISPONESE EL REMATE EN PUBLICA SUBASTA DE LAS SIGUIENTES PATENTES: 7 patentes de Expendio de Cerveza...

Las patentes se adjudicarán al mejor postor y ninguna de ellas podrá rematarse en una suma inferior a las mínimas que se indicarán en cartel fijado en el lugar de la subasta el día señalado.

LIQUIDACION POPULAR PRO PASCUA. Almacén distribuidor de la industria chilena. precios al alcance de todos los hogares.

Table listing various household items and their prices, including Tintura L'Oréal de Paris, Tintura Roux, Tintura Miss Clairol, etc.

BANDERA 660-BANDERA 617 ROSAS 1080

Club Hípico
Martes 8 DE Diciembre de 1970

PRIMERA CARRERA a las 15.50 1.000 Mts. Condicional PRIMERA VALIDA TRIPLE N° 1
reaparece 1 El Taño 55 5 N.N. E Cáceres
reaparece 2 Flechador 55 1 C. Ocampo O González
reaparece 3 Imprevisto 55 10 E. López A. Carreño

SEGUNDA CARRERA a las 16.20 1.000 Mts. Condicional SEGUNDA VALIDA TRIPLE N° 1
reaparece 1 Artigas 55 5 N.N. S. Alamos
reaparece 2 Banquero 55 1 N. Urrutia O. Silva
reaparece 3 Cabrochico 55 11 D. Muñoz C. Bago

TERCERA CARRERA a las 16.50 1.300 Mts. Ind. 0 al 7 TERCERA VALIDA TRIPLE N° 1 PRIMERA VALIDA TRIPLE N° 2
8-4-4 1 Eslava 54 12 C. Pezoa E. Inda S.
1-7-2 2 Montecon 54 5 J. M. Aravena A. Abarca
5 3 Orifran 54 1 J. Sepúlveda P. Polanco

CUARTA CARRERA a las 17.20 1.300 Mts. Hand. 7 al 15 SEGUNDA VALIDA TRIPLE N° 2
2-1-15 1 Quincy 55 12 G. Jorquera O. Silva
8-7-9 2 Frison 55 5 N.N. E. Inda
9-8-8 3 Hualtata 51 2 E. Guzmán E. Inda

5a CARRERA a las 17.50 horas 1.300 Metros. 3a Serie Índice 37 al 45. Tercera Válida Apuesta Triple N° 2 y Primera N° 3
reaparece 1 Loncopán 55 5 E. Guzmán O. Silva
reaparece 2 Scarface 54 1 S. Azócar C. Tapia

6a CARRERA a las 18.20 horas 2.400 Metros. Clásico Segunda válida para la Apuesta Triple N° 3
4 1 Anuka 53 5 N.N. L. Romero
15-1-2 2 Chicachica 53 1 D. Muñoz José H. Medina
reaparece 3 Golden Ray 53 2 E. Guajardo A. Carreño

7a CARRERA a las 18.50 horas 1.600 Metros. 6a Serie Índice 14 al 22. Tercera Válida para la apuesta triple N° 3
12-6 1 Pinatra 55 5 N.N. A. Castro
5-6-4 2 Destinado 54 1 N.N. J. B. Castro
3-3-4 3 Richmond 54 11 S. Sepúlveda D. Sandoval

OCTAVA CARRERA a las 19.25 mts. 6a Serie Ind. 18 al 22 1a VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 4
8-11-5 1 Azaíee 54 5 N.N. L. Herrera
2-4-5 2 Dingo 54 1 S. Azócar J. Inda
13-2-1 3 Francófila 54 11 S. Vázquez J. Cavieres A.

NOVENA CARRERA a las 19.55 1.300 Mts. 7ª Serie Ind. 15 al 18 (3ª Válida para la Apuesta Triple N° 4)
Reaparece 1 Soufflé 55 12 G. Jorquera J. B. Argagnon
9-2 2 Pecos 54 5 L. Toro Alv. Breque
Reaparece 3 Africano 53 1 E. Guajardo A. Muscat

DECIMA CARRERA a las 20.30 1.300 Mts. 7ª Serie Ind. 15 al 18 (3ª Válida para la Apuesta Triple N° 4)
4-6-8 1 Kuri Ne 54 12 O. Escobar G. Juliá
14-11-1 2 Parrish 54 5 E. Vázquez A. Martínez L.
Reaparece 3 Eclairer 53 1 D. Muñoz P. Bago



ZARI, bajo la dirección del aprendiz Pedro Cerón, supera a Trebbia, cuyo jinete la levantó exageradamente y sin razón alguna en los metros finales. No nos explicamos la actitud del jinete Luis Cifuentes.

Pronósticos de la Prensa y Radio (Club Hípico)

A large table with 10 columns: LA NACION, LAS ULTIMAS NOTICIAS, LA TERCERA, EL SIGLO, LA SEGUNDA, LA HIPICA, SI LOS PASTOS CONVERSARAN, EL CLUB, RADIO MAGALLANES. It contains race numbers 1 through 10 and various horse names and jockey names.



E. López

SAINTE TROP EN LAS "OAKS"

En un programa corto, con una carrera de "fondo largo" la competencia está reservada sólo para "ellas". Ellas que van tras un título de muchos kilos.

Hoy se disputa sobre la distancia de 2.400 metros, al clásico "Las Oaks". La competencia otorga un título de mucho valor a la potranca que lo conquista. Se presentan en esta oportunidad ocho potrancas que tienen, algunas, muy pocos títulos que exhibir.

El mejor título, y por ello es nuestra favorita, pertenece a Saint Trop. La pupila de Alvaro Breque es la ganadora, sobre los machos, del clásico "Paddock Stakes". Exhibe una excelente campaña. Vuelve a estar en sus lomos Sergio Azócar que la conoce mucho. Para ella son nuestras preferencias.

Otra ganadora clásica de prestigio, se impuso en el "Arturo Lyon Peña", es Honra. Ella tiene meritos para también llevarse este triunfo. Su mucha opción nos permite asegurar que esta carrera puede ser un duelo entre padre e hijo a una legua de Breque.

La tercera opción se la dejamos a Villa Hermosa. Siempre se la ha tenido por una corredora potranca. Esta es una buena oportunidad para confirmarla.



Sergio Azócar, conduce a Saint Trop en "Las Oaks"

Muy veloz se vio Rapahue

A table listing race results for 600 METROS, 700 METROS, and 800 METROS, including horse names and jockey names.

SOCIEDAD CONSTRUCTORA DE ESTABLECIMIENTOS HOSPITALARIOS S.A.

19ª JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS
Convócase a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día martes 15 de diciembre de 1970 a las 18 horas, en las oficinas de la Sociedad, calle Victoria Subercaseaux N° 381, 6 piso.
El objeto de esta convocatoria es tratar las siguientes materias:

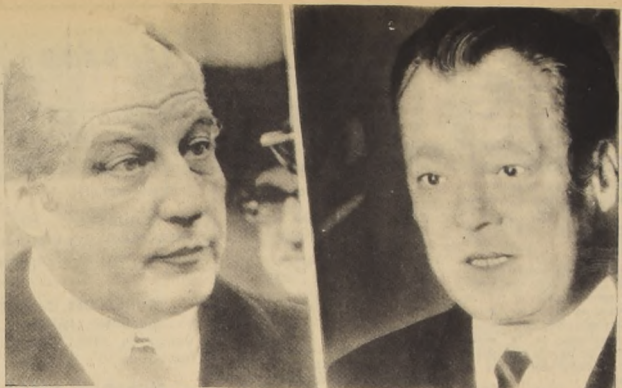
Advertisement for 'E1.350 bandera 627' featuring a logo and the text 'E1.350 bandera 627'.

Educación ideológica para científicos

VIENA (Inter Press Service). El trabajo de educación ideológica en el Instituto de Física será intensificado...

Hoy se reúne el Soviet Supremo

MOSCU (UPI). El Soviet Supremo (Parlamento) se reunirá mañana para aprobar el plan económico y el presupuesto para el año próximo...



BONN. El Canciller de Alemania Occidental, Willy Brandt, y el Ministro de Relaciones Exteriores, Walter Scheel, formulan declaraciones a la prensa...

Gobiernos de Bonn y Varsovia firmaron pacto de no agresión

VARSOVIA, 7 (ANSA). Los Jefes de los Gobiernos de Bonn y Varsovia firmaron esta mañana el Tratado en cinco puntos por el que se normalizan las relaciones entre ambos países.

Willy Brandt y Jozef Cyrankiewicz firmaron los protocolos en el curso de una ceremonia especial a las 11.00 GMT.

El Tratado en cinco puntos contiene en el primero el reconocimiento alemán de la frontera Oder-Neisse entre la Alemania Occidental y Polonia...

El documento es la conclusión de un trabajo preparatorio de diez meses.

Antes de la ceremonia de la firma, el huésped alemán visitó el lugar donde surgió el Ghetto...

a los pies de la tumba del Soldado Desconocido polaco. El monumento fue colocado en el sitio donde surgió el comando de las fuerzas armadas polacas...

Otro punto del acuerdo contempla la renuncia recíproca a la fuerza en el caso de disputas eventuales en el futuro.

El Tratado, como se lee en otra cláusula, entrará en vigor luego de su ratificación.

Estaban presentes, en el momento de la firma, los Ministros de Relaciones Exteriores de los dos países. Walter Scheel (Alemania) y Stefan Jedrychowski, el Secretario del Partido Comunista polaco...

Previamente, Willy Brandt sostuvo también una conversación con el Premier polaco. En la conversación habían tomado parte los dos Ministros de Relaciones Exteriores.

El movimiento anti-belicista en EE.UU.

por Joaquín Crespo Daga

HANOI (Prensa Latina). El profesor de sociología del Instituto Cambridge, Sydney M. Peck, visitó recientemente la República Democrática de Vietnam...

torio de Indochina y en las calles y universidades de Estados Unidos.

—PL: Profesor, ¿podría trazarnos un esbozo del Movimiento Anti-Belicista en Estados Unidos?

—SP: Claro, primero se ha de subrayar el hecho de que la gran mayoría del pueblo norteamericano desea que la guerra se acabe...

En la primavera pasada, cuando la invasión de Camboya, hubo manifestaciones sentadas de estudiantes y de americanos negros.

El comité de movilización pensaba que participarían unos miles de personas y fueron 2 millones aproximadamente los que caminaron por las calles en todo el país...

Pero se trata, en primer lugar, de reforzar este movimiento desde el punto de vista organizativo y político para que estas fuerzas actúen resueltamente...

El resultado de las elecciones demuestra claramente que el pueblo norteamericano se da cuenta de las mentiras de la Administración Nixon...

Se trata de estructurar estas comunidades a escala regional para que operen conjuntamente y produzcan una acción nacional.

—PL: ¿Queríamos conocer su opinión acerca de las elecciones congresionales.

—SP: La impresión general es que ni el Partido Republicano, ni Nixon han podido engañar al pueblo norteamericano...

El pueblo norteamericano no se deja engañar por los planes desplegados por Nixon y seguirá oponiéndose a la guerra...

—PL: ¿Cuáles son las perspectivas del movimiento anti-belicista?

—SP: El movimiento anti-belicista triunfa.



KARACHI. (Pakistán). En toda clase de vehículos se movilizan los paquistanes para concurrir a los centros de votación durante las elecciones generales celebradas en el país. El grabado muestra a un grupo en un jeep acompañado de una "mascofa".

Guerrilleros palestinos reanuda ron hostilidades

BEIRUT (ANSA). Encarnizados combates se libraron en Jordania del norte entre efectivos del gobierno y guerrilleros palestinos...

En tanto fuentes palestinas confirmaron que ayer también hubo escaramuzas en Ammán, de Beirut habían llegado en la víspera noticias al respecto.

Según la versión del gobierno de Ammán, comandos palestinos ocuparon ayer la ciudad de Jerash en Jordania septentrional e irrumpieron en el puesto de policía...

Según la versión de los voceros palestinos, en cambio, fueron los leales quienes intentaron ocupar la ciudad de Jerash...

Según las citadas fuentes, en la víspera los efectivos del gobierno ametrallaron Jerash — y también otros centros — entre los que está Irbid...

—PL: ¿Cuál es el resultado de la reunión celebrada aquí entre los cancilleres de Uruguay, Colombia, Perú, México y Costa Rica...

—SP: El resultado de la reunión celebrada aquí entre los cancilleres de Uruguay, Colombia, Perú, México y Costa Rica...

—PL: ¿Cuál es el resultado de la reunión celebrada aquí entre los cancilleres de Uruguay, Colombia, Perú, México y Costa Rica...

—SP: El resultado de la reunión celebrada aquí entre los cancilleres de Uruguay, Colombia, Perú, México y Costa Rica...

—PL: ¿Cuál es el resultado de la reunión celebrada aquí entre los cancilleres de Uruguay, Colombia, Perú, México y Costa Rica...

—SP: El resultado de la reunión celebrada aquí entre los cancilleres de Uruguay, Colombia, Perú, México y Costa Rica...

—PL: ¿Cuál es el resultado de la reunión celebrada aquí entre los cancilleres de Uruguay, Colombia, Perú, México y Costa Rica...

—SP: El resultado de la reunión celebrada aquí entre los cancilleres de Uruguay, Colombia, Perú, México y Costa Rica...

Las dos partes se acusan recíprocamente de haber abierto las hostilidades.

Entre tanto fuentes palestinas confirmaron que ayer también hubo escaramuzas en Ammán, de Beirut habían llegado en la víspera noticias al respecto.

Según la versión del gobierno de Ammán, comandos palestinos ocuparon ayer la ciudad de Jerash en Jordania septentrional e irrumpieron en el puesto de policía...

Según la versión de los voceros palestinos, en cambio, fueron los leales quienes intentaron ocupar la ciudad de Jerash...

Según las citadas fuentes, en la víspera los efectivos del gobierno ametrallaron Jerash — y también otros centros — entre los que está Irbid...

—PL: ¿Cuál es el resultado de la reunión celebrada aquí entre los cancilleres de Uruguay, Colombia, Perú, México y Costa Rica...

—SP: El resultado de la reunión celebrada aquí entre los cancilleres de Uruguay, Colombia, Perú, México y Costa Rica...

—PL: ¿Cuál es el resultado de la reunión celebrada aquí entre los cancilleres de Uruguay, Colombia, Perú, México y Costa Rica...

—SP: El resultado de la reunión celebrada aquí entre los cancilleres de Uruguay, Colombia, Perú, México y Costa Rica...

—PL: ¿Cuál es el resultado de la reunión celebrada aquí entre los cancilleres de Uruguay, Colombia, Perú, México y Costa Rica...

—SP: El resultado de la reunión celebrada aquí entre los cancilleres de Uruguay, Colombia, Perú, México y Costa Rica...

—PL: ¿Cuál es el resultado de la reunión celebrada aquí entre los cancilleres de Uruguay, Colombia, Perú, México y Costa Rica...

Querrela contra 306 obispos en Italia

ROMA (INTER PRESS SERVICE). Vivas reacciones ha provocado en Italia la decisión de la Liga italiana por el divorcio de querrelar ante la justicia a los 306 obispos...

La revista de los jesuitas "civilta cattolica" señala en su última edición que la acusación a la jerarquía eclesial es absurda porque los obispos lo único que han hecho es estimular a los ciudadanos cristianos para la utilización del mecanismo legal del referéndum...

En Venezuela yanquis evaden impuestos

CARACAS (PL). Los consorcios petroleros norteamericanos fueron acusados de evadir los impuestos de cientos de millones de dólares...

El Partido Acción Democrática demandó al Congreso el aumento de las tarifas impositivas que gravan las utilidades de los consorcios petroleros...

La declaración de Acción Democrática expresa que se ha efectuado aumento de los precios en el mercado internacional del petróleo crudo...

Al contrario — agrega el documento de Acción Democrática — los consorcios bajaron sus precios en Venezuela engañando al país y evadiendo los impuestos...

El servicio más completo a Europa, Golfo de México (México y USA), y Costa Atlántica de Estados Unidos.

Advertisement for C.S.A.V. shipping services, including itineraries for Europe, USA Atlantic, and USA Gulf lines.

Costa Rica permite actividades contra Cuba en su territorio

CIUDAD DE MEXICO (Prensa Latina). El apoyo que Costa Rica brinda a los contrarrevolucionarios cubanos...

Luego de negar enfáticamente que existiera en territorio costarricense bases de entrenamiento de contrarrevolucionarios...

El hecho de no intervenir directamente no significa que no tengamos simpatías por los cubanos que quieren regresar a su tierra.

En Río de Janeiro: Prohiben lectura de obras de Jorge Amado y de Casandra Rios

RIO DE JANEIRO (INTER PRESS SERVICE). Jorge Amado y Casandra Rios, los autores de las obras...

La existencia de bases de entrenamiento de contrarrevolucionarios cubanos y mercenarios al servicio de la Agencia Central de Inteligencia de Estados Unidos (CIA) en preparación de nuevas agresiones contra Cuba...

En su declaración a Prensa Latina, el Ministro de Relaciones Exteriores costarricense hizo mención a una informal reunión celebrada aquí entre los cancilleres de Uruguay, Colombia, Perú, México y Costa Rica...

Reiteró el canciller Facio que de ningún modo las conversaciones informales entre los cinco ministros versaron sobre la reincorporación de Cuba al seno de la Organización de los Estados Americanos (OEA).

Concretamente se han señalado las regiones de Punta Mico y Kukuragñih (Nicaragua) y Tortuguero en Costa Rica como los lugares donde dichas bases de entrenamiento contrarrevolucionario están instaladas.

El acuerdo de expulsar a Cuba de la OEA, expresó Gonzalo Facio, fue tomado en virtud de la incompatibilidad que se produjo entre ese país y la Organización de los Estados Americanos.

El Canciller Facio dijo que, en primer lugar como Costa Rica no tiene ejército, no le convenía tener un grupo armado extranjero en su territorio...

El director de la biblioteca del Estado de Río de Janeiro las obras de Jorge Amado y de Casandra Rios...

El acuerdo de expulsar a Cuba de la OEA, expresó Gonzalo Facio, fue tomado en virtud de la incompatibilidad que se produjo entre ese país y la Organización de los Estados Americanos.

En 1965, cuando fuerzas militares de Estados Unidos invadieron la República Dominicana y la Organización de Estados Americanos (OEA) convalidó...

Dicha incompatibilidad — puntualizó — fue determinada no tanto por motivos ideológicos al abrazar Cuba la filosofía marxista leninista...

Según el mismo vocero, los leales a las 17.20 de la víspera — 15.30 GMT — abrieron el fuego en Ammán desde distintas posiciones...

BICICLETAS

GRAN LIQUIDACION Triciclos de reparto, repuestos importados, grandes facilidades y reparaciones. Liquidación total, traiga dinero. San Diego 1317. Fono 55117. Matucana 26 D. Importadora Cycles Victoria.

JUDICIALES Y LEGALES

HABIENDOSE extraviado libreta de Ahorro N° 788069 del Banco del Estado a nombre de Julio Valladares López, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. A-10-6

HABIENDOSE extraviado libreta N° 1290934 del Banco del Estado, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. A-10-6

HABIENDOSE extraviado libreta ahorro 10742153 Banco del Estado Huérfanos queda nula por aviso correspondiente. A-10-6

REMATES

REMATE Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, remátase 22 Diciembre actual, 11 horas, departamento 603 edificio calle Diagonal Rancagua 930, inscrito fojas 15462 N° 18.987 Conservador Santiago, 1969. Mínimo: \$ 60.000 pagaderos \$ 50.000 contado saldo tres meses reajustables conforme fluctuación experimentada por índice precio al Consumidor con 8% interés y 12% caso mora; constituyendo-

se hipoteca por saldo. Garantía boleto o dinero por 10% mínimo. Más bases autos "Sociedad Constructora Viviendas económicas Barrio Alto Ltda. con Quiruga", ejecutivo. Secretaria. A-8-7

REMATE Ante Séptimo Juzgado Civil Mayor Cuantía Bandera 385, 2° Piso, en ejecución de José Banus Adet, 14 diciembre 1970, 16 horas, se rematará propiedad de Pasaje Uno Norte N° 5228 Comuna de Barrancas, correspondiente sitio A-31 Manzana 2 del plano archivado 14.522-A e inscrita a fs. 21.940 N° 22.891 año 1966 Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo: \$ 80.000. Precio pagarse con 20% contado, saldo en cuotas anuales reajustable. Para participar remate exigese garantía igual 10% mínimo, en Boleta Bancaria. Más antecedentes autos 66-R "Asociación Ahorro y Préstamo Calicanto con Banus Adet, José" en Secretaria Secretario. A-7-9

MAÑANA, martes 8 de diciembre de 1970, a las 11 de la mañana efectuaré remate de menaje de casa: hay muebles, cuadros, alfombras, porcelanas, y menaje de casa en general, por orden del señor Aldo Bunotti R. y los siguientes comitentes: A. Orpinas, L. Melendez, M. Silva, G. Bustamante, E. Aguirre, L. Herman, F. Leal, L. Latorre, M. Caro Mondalguel, M. Volochinsky, E. Quinteros, R. Lizama, A. Maturana, J. Johnson, F. Bulnes, L. Diaz, G. Meyer, J. Riquelme. Amplios detalles de las especies a subastar en el aviso comercial del diario El Mercurio en páginas especiales de remates a la vista Nicanor Marticorena P. Partillero Publico. C-8-7

REMATE Ante Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, saldrá remate de ceciente presente, once horas inmueble calle Huasco 7828, que corresponde sitio 35 manzana 2 de Comuna La Granja, departamento Pedro Aguirre Cerda. Mínimo: \$ 52.000 pagaderos contado 020% contado y saldo hasta 15 años. Garantía 10% mínimo Bases antecedentes. Secretaria Tribunal, expediente 37.654 "Asociación Ahorro y Préstamo Calicanto - Veloso Carlos" Requerimiento. Secretaria. A-8-7

CITACIONES

DE orden del señor Director, citase a la Compañía a reunión para el día 8 de diciembre a las 16 horas. Tabla: Aprobación de premios; Elección de Oficiales de la Compañía para el año 1971. Elección de Consejeros de Administración, de Disciplina y Cirujanos. (1971). Otros asuntos de interés para la Compañía. El Secretario. O-8-12

DUODECIMA Compañía de Bomberos "Chile Excelsior". De orden del Director cito a la Compañía a sesión ordinaria para el día Martes 8 del pte. a las 15.45 hrs. Tabla: Elección de Oficiales para 1971, según art. 86 de Reglamento de Compañía. El Secretario. O-8-12

Citase elección Sindicato Comerciantes Artículos Usados "Mercado Pasa", 17 de diciembre, 15 horas - El Secretario. A-8-8

CITACION. Cuarta Compañía de Bomberos "Voluntad y Acción" San Miguel. De orden del señor Director, cito a la Compañía a reunión ordinaria para el próximo martes 8 de Diciembre de 1970 a las 11,00 horas. Punto de reunión: El Cuartel Tabla. 1.- Elección de Oficiales de Compañía para el año 1971. 2.- Entrega de premios. 3.- Asuntos varios. Patricio Garay Maldonado Secretario de Cia.

BRIGADA DE BOMBEROS N° 2 "Los Cerrillos" Santiago. De Orden del señor Director, cito a reunión ordinaria a efectuarse el martes 8 a las 15,30 horas. Tabla: Admisión de voluntarios. Elecciones de Oficiales, miembros del Consejo de Administración y Cirujanos para el año 1971. El Secretario

CITACION. El Sindicato de Inspectores y de Empleados Administrativos de la Asociación de Microbuses Bernardo O'Higgins cito a reunión general de todos los socios para el día sábado 12 del presente, a las 22,30 en primera citación y las 23 horas en segunda citación, en Carrera N° 86, para la elección complementaria de dos directores. El Secretario. A-7-12-8

SEXTA Compañía de Bomberos "Salvadores y Guardia de Propiedad". Cito a la Compañía a sesión ordinaria para el Martes 8 del actual, a las 16 hrs. Tabla: Elección de Oficiales, Consejeros de Disciplina, Cirujanos y Comisión Revisora de libros de la Compañía para el próximo año 1971. Admisión de voluntarios. Otorgamiento de calidad de Honorario y otros asuntos de interés para la Compañía. El Secretario. A-8-12

SINDICATO Profesional Porteros, ascensoristas y actividades conexas en mantención de edificios de la provincia de Santiago "Sipmecops" Santo Domingo N° 1457. Cito a reunión general extraordinaria para el viernes 11 de diciembre de 1970. A las 20 hrs. En 1ª Citación y a las 20,30 hrs. en 2ª Citación. Para tratar la renuncia del presidente del sindicato. Su asistencia es obligatoria. Se hace la presente en conformidad a los reglamentos vigentes. El Secretario. A-8-8

SINDICATO Profesional E.E.P.P. Hucke Hnos. S.A.C. cito a reunión general para el 14 de diciembre del pte. a las 18 hrs. En Dardignac 565 para efectuar las elecciones de la nueva directiva. Se hace la publicación según el código del trabajo. El Secretario. A-10-8

CITACION. Cito a Junta General Extraordinaria de Socios de la Cooperativa de Huertos Familiares "El Cortijo" Limitada, a celebrarse en la localidad de Buin, calle Balmaceda N° 406 el día domingo 13 de diciembre de 1970 a las 10,30 horas en primera citación y a las 11,00 horas en segunda citación. Tabla: Punto 1.- Conocer y pronunciarse sobre renuncia miembros Consejo Administración. Junta Vigilancia y Comité. Educación, y proceder a elección nuevos consejeros. Punto 2.- Adquisición bien raíz p. Consejo de Administración Hector Molina Paredes, Presidente. A-9-6

CITACION Cuerpo de Bomberos de San Miguel. Primera Compañía. De orden del Sr. Director, cito a la Compañía a reunión para el Martes 8 de Diciembre de 1970, a las 11,00 horas. Tabla: Elección de Oficiales año 1971. El Secretario. A-8-12

UNDICESIMA Compañía de Pompieri di Santiago "Pompa Italia-Italia Gens" D'Ordine del Signor Direttore, citassi la compagnia a riunione per il martedì 8 dicembre, alle ore 16. Temario: Elezioni della ufficialita per l'anno 1971. Il Secretario. O-8-12

CUERPO de Bomberos de Santiago "Constancia y Disciplina". Cito a las Compañías a elección de Oficiales Generales del Cuerpo para el año 1971, para el martes 8 de diciembre en curso, a las 15 horas. El Secretario General. O-8-12

FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin Nueva York. 66. A-8

CORTINAJES, en general toda hechuras, cobertores visillos, rieles, accesorios, instalaciones completas. Encina Fono 373564. A-8

MAQUINAS DE ESCRIBIR

Vendo máquina Escribir, Sumadoras, Calculadoras, Amunátegui 431, Teléfono 89927. C-21-6

Reparaciones máquinas escribir sumadora, calculadoras Amunátegui 431 Teléfono 89927. C-20-6

Museos

MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUIN LEWIN AVDA. DIEZ DE JULIO 641. Abierto al público lunes a viernes de 9 a 13 horas, sábado de 9 a 13 horas. Cerrado los domingos (entrada gratuita).

CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO (ALAMEDA). Los días domingos, miércoles y viernes estarán abiertos al público los claustros del primer piso.

MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU. Histórico y costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo de Votivo de Maipú. Abierto sábados, domingos y festivos de 15 a 19 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO TERRAZA DE HIDALGO, CERRO SANTA LUCIA. Abierto al público: martes a sábado, de 10 a 12 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos de 15 a 18 horas.

MUSEO NACIONAL VICUÑA MACKENNA, VICUÑA MACKENNA 94. Abierto: martes a sábado, de 10 a 13 y de 15 a 18; domingos y festivos: de 10 a 13 horas. Cerrado los días lunes.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL QUINTA NORMAL. Abierto al público: martes a sábado, de 9 a 12,30 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 15 a 17,30 horas; cerrado los lunes.

MUSEO HISTORICO NACIONAL MIRAFLORES 50. Abierto al público: martes a sábado, de 9 a 12,30 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos, de 15 a 18 horas; cerrado los lunes.

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES, PARQUE FORESTAL. Abierto al público: martes a sábado, de 9,30 a 13 y de 17 a 20 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 17 a 20 horas; cerrado los lunes.

Guía Profesional

MEDICOS

DR. JOSE FROMIOVICH
ESPECIALISTA EN VEJEZ
Avenida Bulnes 377 Departamento 605
Fono 67176

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños Rayos X
Consultas de 14 a 16 hrs
Mac-Iver 142 2° piso Oficina 204
Fono 393601
Pedir hora. Lunes, Miércoles y Viernes
Domicilio Fono 496745

DR. NORBERTO SAINZ RECIO
Medicina Interna
Corazón-Hígado-Riñón-Estómago, Obesidad
San Antonio 427 Of 715
Hora de atención de 5 a 7
Teléfono 35361

DR. SERGIO PUENTE GARCIA
Cirujía General, Vías Biliares y Páncreas
Martes y Viernes 5 a 7 P.M.
Avda. Bulnes 80 Dpto. 108 10° piso
Fono 716973

OPTICAS

OPTICA SANTA LUCIA
San Antonio 194
Moneda 818
Despacho exacto de recetas. Bifocales Composturas
Atención rápida provincias

OCULISTAS

DOCTORA TOBAR
Moneda 1040 Oficina 1204 Teléfono 64837
Consultas 18 a 19,30 hrs.
Sábado de 12 a 13 hrs.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Edificio Waldorf Ahumada 131 Depto 91F
Fono 60828
Atiende prescripciones, medicas en vía urinarias
curaciones, Inyecciones
Atención domiciliaria

TALLERES GRAFICOS "LA NACION"

— ARTES GRAFICAS MODERNAS —

*La mejor Organización Comercial
en su ramo, al Servicio de Ud.*

ESPECIALIDAD EN:

Formularios	Memorias
Hojas Cartas	Diarios-Folletos
Memorándums	Revistas
Facturas-Recibos	Propaganda
Guías de Entrega	Affiches

TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA

AGUSTINAS 1269 - FONO 85572 - SANTIAGO

El trago del estribo



El alcohol anula su capacidad para conducir



MARCELO FILMARA UNA "TELENOVELA" EN LIMA

Ella será "exportada" a Ecuador, Venezuela, Colombia, Puerto Rico, República Dominicana y México.- Los exteriores serán filmados en las hermosas playas de Ancón.

LIMA (especial). Esta noche, con algunas vistas callejeras, el nuevo astro de la canción peruana (así lo consideramos nosotros) Marcelo, terminará la filmación de los tres programas que le ofreciera Panamericana Televisión, al triunfador de Trujillo.

El primer programa fue filmado en la Plaza de Acho mientras en el tercero el joven intérprete se presentó como un hombre de paz y cantó su éxito de Festival, con una actuación que fue calificada como extraordinaria.

SIGUEN LAS CONVERSACIONES

Marcelo, en el día de mañana,

terminará las discusiones con los ejecutivos de Panamericana Televisión sobre su futuro. Marcelo tiene la oferta, de esa empresa, para filmar una telenovela de más de cien capítulos. En esa serie, Marcelo sería un muchacho "blanco", más aun "rubio" que tiene como amigos a dos "negros". Ella sería filmada en las playas de Ancón y Marcelo sería además el intérprete del tema musical central de la novela que ya está escribiendo Raúl Vásquez, el triunfador astro de nuestra música.

La obra que aún no tiene nombre,

tiene asegurado ya los mercados de Ecuador, Colombia, Venezuela, Puerto Rico, República Dominicana, y México, plazas que Panamericana Televisión, Canal 5 de Perú, está cubriendo actualmente. El éxito económico que espera a Marcelo es inmenso. El tiene anunciado viaje para mañana con destino a su patria, o posiblemente para el viernes. Sólo entonces, Chile, podrá ver y tal vez escuchar al ganador del Festival de Trujillo que hoy se pasea por las calles de Lima rodeado de popularidad.

Charlas en el Instituto Interamericano de Música

Cerrando el ciclo de charlas y conferencias del año académico, mañana se realizará un panel expositivo sobre educación artística en los planes y programas de estudios básicos y medios.

Intervendrán en dicha charla la doctora Nora Pezoa, Inspectora de Educación Musical de Enseñanza Básica; Luis Margaño, Inspector de Educación Musical en Enseñanza Media; Carlos Kroeger, Jefe del Departamento de Educación Musical del Liceo Experimental Manuel de Salas; Osvaldo Reyes, Jefe Técnico de la Escuela Experimental Artística.

Como invitada especial participará la pedagoga peruana, Haidé Orihuela, que hablará sobre la "Educación Artística en la Pedagogía Peruana". Ella actualmente es profesora de teatro del ICTUS.

Ballet Juventud y su difusión cultural

Existen actualmente numerosos grupos de arte, que están destinados a divulgar los propios conocimientos y las obras que ellos mismos producen o interpretan.

La existencia del Ballet del Ministerio de Educación se justifica, necesariamente, por el destacado papel que le cabe en la difusión de parte de nuestra cultura. Este Ballet tiene como función primordial, la extensión.

El Ballet Juventud del Ministerio de Educación, tiene un gran interés en llegar muy especialmente a la población escolar de nivel básico y medio. Con el objeto de lograr tal fin se han realizado presentaciones en Institutos Culturales, a los que se ha invitado a estudiantes; se ha llegado hasta las Escuelas Públicas y Liceos mismos, además de Escuelas Universitarias, dictando charlas o mostrando coreografías bailadas.

Hasta hoy la carencia de un escenario móvil ha dificultado enormemente esta tarea de extensión, debiéndose recharzar, en ciertas oportunidades, las solicitudes de función hechas por establecimientos de educación o centros poblacionales.

El próximo 10 de Diciembre, el Ballet Juventud, Ballet Clásico y Moderno que dirigen Malucha Solari y Hernán Baldrich, ofrecerá una función para escolares de la Enseñanza Básica y Media. Esta presentación se efectuará en el Teatro del Instituto de Extensión Musical (IEM) a las 19 horas.

CORO INSA EN EL SUR

El Sábado, el Coro Polifónico INSA, dirigido por Sergio Barria, Presidente de la Federación de Coros de Chile inició una gira por el Sur invitado por Coros de la región.

Visitaron las provincias de Ñuble, Cautín Osorno, Valdivia y Llanquihue, recorriendo los alrededores en un programa de difusión de música coral y de incentivo a la formación de nuevos grupos corales.

Su repertorio incluye composiciones del renacimiento, clásicas villancicos navideños y canciones españolas y chilenas.

APARCOA en el Teatro "IEM"

Hoy a las 21.30 horas en el Teatro I.E.M. el Conjunto APARCOA, hará su primera presentación a todo el público, de la obra poética musical, adaptada por el conjunto del "CANTO GENERAL" de Pablo Neruda.

La música fue compuesta por Sergio Ortega y Gustavo Becerra. La narración estará a cargo de Mario Lorca.

Lo dicen en Perú:

SE SEPARAN "LOS ANGELES NEGROS"

Sonado éxito del conjunto chileno.

En este momento se encuentran en Bolivia donde también son un suceso.

Su éxito nadie lo puede discutir. Lo que si se discute es si ese gran momento (se vieron mucho en muy poco tiempo) lo pueden seguir "viviendo" por un largo período. Nos referimos a "Los Angeles Negros" y su gran éxito en Perú.

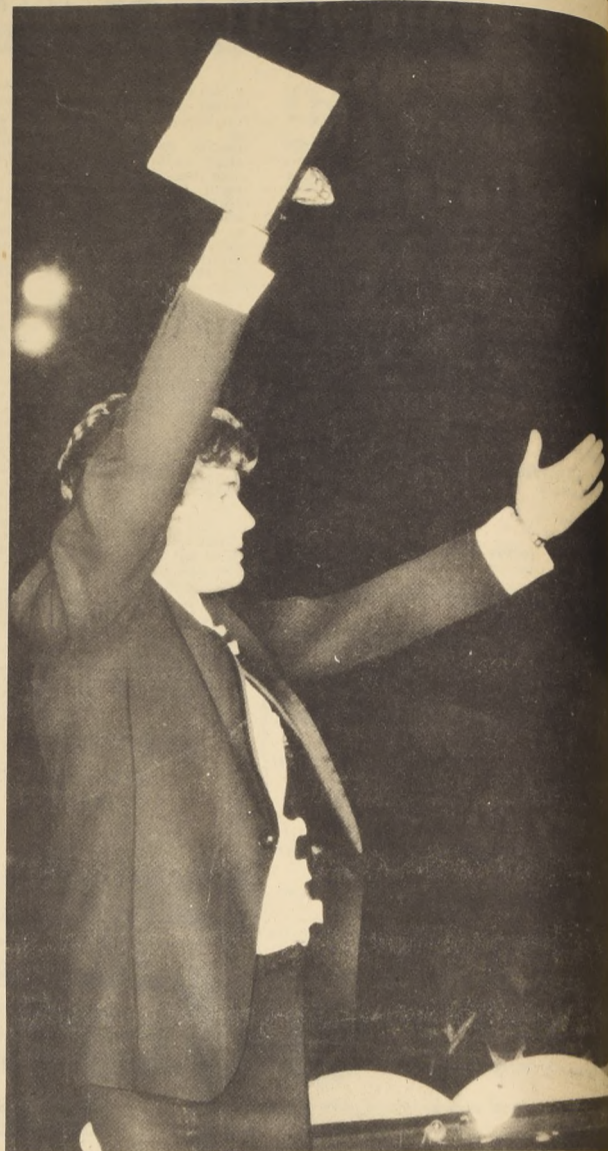
La radio y la televisión está preocupada de ellos. El jueves a las 22 horas, en el programa "Mundo del Espectáculo", en el mejor horario y en el mejor espacio musical, les vimos en un "mano a mano" con "Los Iracundos", y así como nosotros estábamos pegados al "aparato", también lo estaba casi todo el Perú. Allí confirmaron su gran calidad. Discutieron "mano a mano" con "Los Iracundos", y la gente se decidió por un empate. Sus discos suenan en todo momento y por ello se piensa que pueden "quemarse". En este momento ya no están en Perú. Salieron con destino a Bolivia.

Los comentarios (no hablamos con ellos) señalan que las actuaciones en Bolivia, serían las últimas que

presentaría a "Los Angeles Negros" como grupo. Luego de esa actuación en La Paz, donde también son un suceso, viajarían con destino a Chile y aquí, Germain, buscaría acompañantes para presentarse como solistas. El grupo musical también se separaría y cada uno integraría conjuntos separados.

Germain como solista, puede ser otra futura gran estrella de nuestro medio si él lo quiere y este oficio, de tanto provenir para él, lo toma en serio. Totalmente en serio. La voz, los registros de "la voz" de "Los Angeles Negros" sorprenden. Muchos serían ya los que no estarían cantando. Germain aquello, tiene que valorarlo. Tiene que pesarlo. Su futuro. Su gran éxito, de ser solista como se rumoreaba en Lima, dependen solamente de él.

La noticia mejor dicho la confirmación de la separación de "Los Angeles Negros", es un rumor que corre intensamente en Lima. Nosotros sólo podremos ratificarla a su llegada a nuestro país que debe ser para estos días.



Hasta el 23 hay plazo para inscribirse en la Escuela Coreográfica

El Ministerio de Educación, cumpliendo con su misión educativa, abre las inscripciones para ingresar a la Escuela Coreográfica Nacional, institución dedicada a la formación de profesionales de Danza que podrán egresar con títulos de: Bailarines, Coreógrafos, Profesores o Técnicos de Anotación de la Danza.

La Escuela Coreográfica Nacional del Depto. de Danza del Ministerio de Educación, dirigida por Malucha Solari y un equipo de alta jerarquía profesional, ofrece nuevos campos para los niños de Chile de todos los sectores de la población, especialmente proyectados para aquellos de escasos recursos económicos. La enseñanza es gratuita habiéndose organizado la dotación de leche, vitaminas y colaciones subvencionadas por la Junta de Auxilio Escolar y Becas.

La Escuela Coreográfica Nacional cuenta con 3 secciones:

1.- Jardín Infantil de Danza con cursos de Preparación Artística para niños de ambos sexos entre 5 y 7 años.

2.- Cursos Regulares para Niños y Adolescentes de ambos sexos entre 9 y 13 años para los sin conocimientos de Danza. A los mayores de 13 años se les aceptará sólo a aquellos que tengan conocimientos.

3.- Cursos Regulares de Perfeccionamiento para Adultos. Estos últimos cursos están enfocados para 3 núcleos:

a) Profesores de Danza que necesitan completar sus estudios.

b) Docentes Varios que buscan los conocimientos que aporta la Danza, el movimiento y sus proyecciones para integrarlos en sus diferentes especializaciones tales como: Profesores de Educación Parvularia, Básica y Media incluyendo a Religiosas, Profesores de Educación Musical, Educación Física, Entrenadores de Deportes y Atletismo, Profesores de Folklore y Alumnos de la Enseñanza Superior.

y c) Cursos para Profesionales de Artes Escénicas en los cuales figuran: Actores, Mimos, Cantantes de Opera, de Cámara y Populares, Modelos, Artistas de Televisión y Cine y Artistas del género Revisteril a los cuales se espera incorporar a Artistas Circenses.